

# Jazz

ARTS ET SPECTACLES



LE 30<sup>e</sup> FIJM  
PETITES HISTOIRES D'UN  
GRAND FESTIVAL  
PAGES 8 ET 9

MARIA  
SCHNEIDER  
BIG BAND BEAUTÉ  
PAGE 5

MELODY  
GARDOT  
LES VERTUS  
DE LA SIMPLICITÉ PAGE 6

**Jeff BECK**

**GUITAR HERO**

**DRÔLE DE BÊTE**

Le Festival de jazz accueille cette année une des véritables légendes de la guitare rock et jazz en la personne de Jeff Beck. Membre de la sainte trinité des guitaristes des Yardbirds avec Eric Clapton et Jimmy Page, Jeff Beck est un guitar hero modeste qui sait trop bien que cette étiquette de guitariste plus grand que nature est parfois une mauvaise excuse pour faire de l'esbroufe. Discussion sur le thème du guitar hero avec Jeff Beck et quatre guitaristes québécois pas piqués des vers: Michel Cusson, Steve Hill, Stéphane Dufour et Olivier Langevin.

➤ **UN REPORTAGE D'ALAIN DE REPENTIGNY EN PAGES 2 ET 3**  
➤ **ENTREVUE DE JEFF BECK EN PAGE 4**

PHOTO ROBERT SIMEON / PHOTOMONTAGE LA PRESSE

MUSÉUMS NATURE MONTRÉAL

**BIODÔME**  
DE MONTRÉAL

**Faites connaissance**  
Lémurs catta et autres animaux de Madagascar,  
présentation multimédia, exposition de photos et d'objets

[museumsnature.ca](http://museumsnature.ca) 514 868-3000

LA PRESSE

ACCÈS  
UNIVERSAL

Photographie: Michel Tremblay

ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ

# LES GUITTAR HEROES

## BECK, UN HÉROS (UN PEU) MALGRÉ LUI

**Le jeu électronique *Guitar Hero 5*, qui sortira à l'automne, comprendra une chanson de Jeff Beck. Au bout du fil, Beck rigole: « Faut bien que je fasse un peu de promotion commerciale. » Conversation avec un vrai de vrai guitar hero.**



ALAIN DE REPENTIGNY

**D**ire que Jeff Beck est attendu à Montréal est un joyeux euphémisme. Le guitariste britannique a un vague souvenir d'un spectacle qu'il aurait donné chez nous en

1968 avec le Jeff Beck Group, dont faisaient partie les jeunes loups Rod Stewart et Ron Wood, mais rien n'est moins sûr. Les fans finis ne s'en souviennent pas et il n'y a aucune trace dudit spectacle sur le web. D'où le caractère événementiel des deux concerts que Beck va donner le 6 juillet à la salle Wilfrid-Pelletier à l'invitation du Festival de jazz.

Au panthéon des guitar heroes, Jeff Beck occupe une place bien en vue aux côtés d'Eric Clapton et Jimmy Page, la sainte trinité du groupe anglais The Yardbirds. Quand l'Américain Jimi Hendrix est débarqué à Londres en 1966, Beck, Clapton et Page ont été emportés comme tant d'autres par le tourbillon qui allait propulser les guitaristes du rock à l'avant de la scène. Les guitar heroes étaient nés et ils se sont multipliés jusqu'à ce jour.

Jeff Beck prend la chose avec un grain de sel. « Guitar hero? Ça n'a pas vraiment d'importance pour moi quand je rentre à la maison, le soir, dit-il. Mais quand j'ai été intronisé au Rock and Roll Hall of Fame, en avril dernier à Cleveland, je me suis rendu compte à quel point les gens prenaient ça au sérieux. »

Beck a ses héros, lui aussi, en commençant par les bluesmen noirs américains. « Quand nous sommes arrivés en Amérique en 1965, raconte-t-il, nous avons demandé aux jeunes fans des Yardbirds: savez-vous d'où vient cette musique? Ils ne connaissaient pas Howlin' Wolf même s'il avait une boîte à deux coins de rue de là. À cette époque, Buddy (Guy) était mon préféré et il l'est encore parce que sans lui, il n'y aurait jamais eu de Jimi Hendrix. »

Si Beck a effectué un virage vers le jazz-rock au début des années 70, c'est en partie à cause de John McLaughlin. Un guitar hero, le leader du Mahavishnu Orchestra?

« Oui, acquiesce Beck. Dès la première fois que j'ai entendu l'album *A Tribute to Jack Johnson* de Miles Davis, j'ai su que ça ne pouvait être que John. D'ailleurs, il m'a encore dit il y a trois jours qu'il s'est beaucoup amusé en faisant ce disque. Le Mahavishnu Orchestra a été comme un rayon de soleil au début des années 70. Motown était sur le point de tomber, on n'en avait que pour les spectacles colossaux, l'argent et les chansons pop, et je ne voulais rien savoir de tout cela. John, Billy (Cobham) et Jan (Hammer) m'ont procuré une grande joie, ils m'ont stimulé pendant un bon bout de temps. »

Beck estime qu'un guitar hero peut jouer n'importe quel style de musique. Il sait que la technique ne fait pas foi de tout et qu'il y a souvent une part d'esbroufe dans le jeu des soi-disant guitar heroes. « L'important, c'est que le guitariste y croie vraiment, dit Beck. Tant que c'est fait avec honnêteté et que ce ne sont pas que des imitations kétaïnes. »

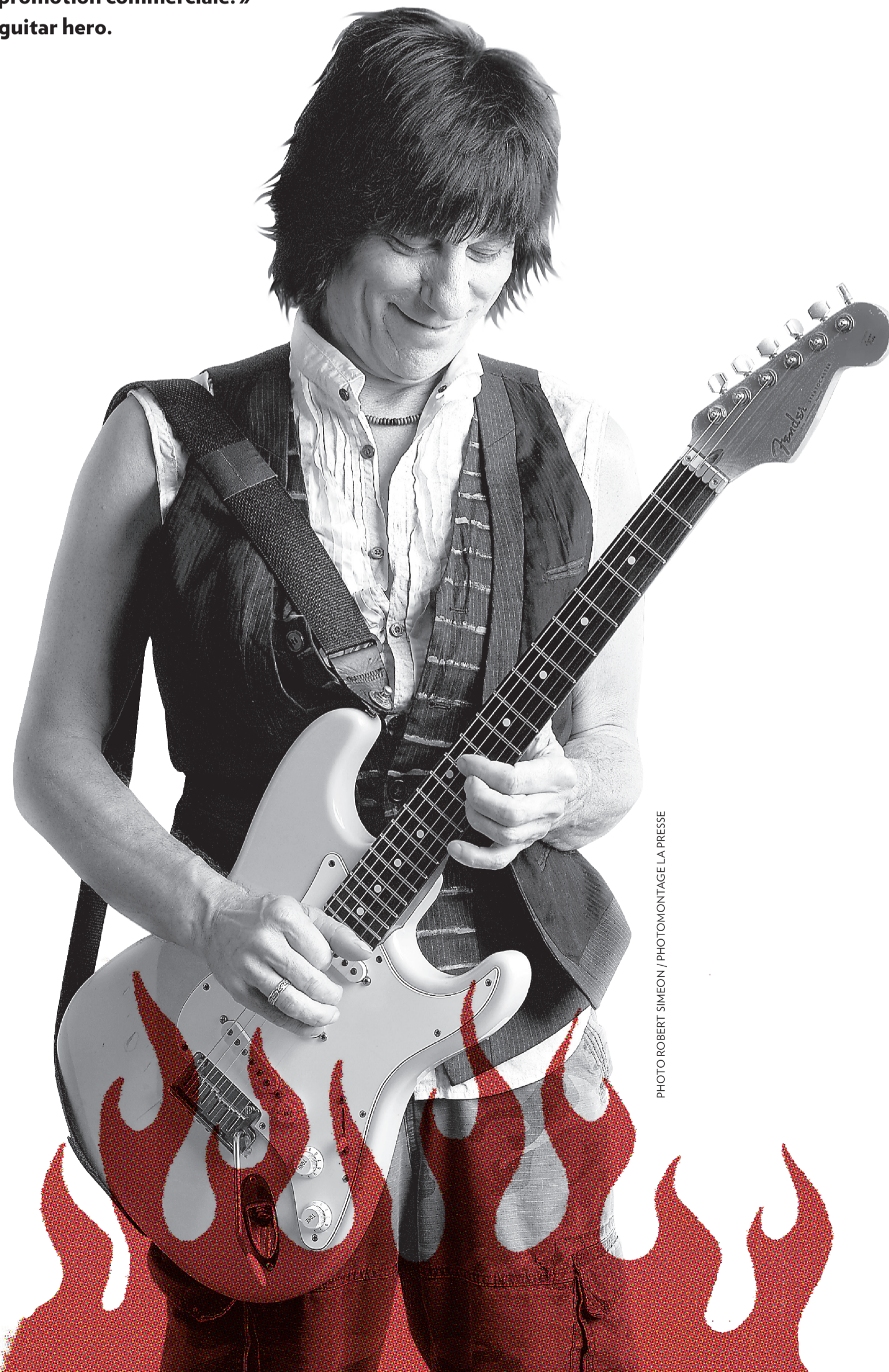


PHOTO ROBERT SIMEON / PHOTOMONTAGE LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ

GUITAR HEROES OU PAS?



Steve Hill

Michel Cusson

Olivier Langevin

Stéphane Dufour

Quatre guitaristes québécois se prononcent

Les guitaristes aussi ont leurs guitar heroes, même s'ils ne s'entendent pas toujours sur le sens de cette expression. Nous en avons sondé quatre parmi les plus en vue au Québec.

> STEVE HILL

En plus de se consacrer au blues, Steve Hill a joué avec Eric Lapointe, Jean Leloup, Nanette Workman et Michel Pagliaro. « En trois ans sur la route avec Pag, t'en apprends pas mal plus qu'à *Star Académie* », lance-t-il en riant. Au Festival de jazz, il se produira avec son groupe The Majestiks (le 6 juillet, sur la scène Loto-Québec, à 21h, et à l'Astral, à minuit). Son nouvel album, *The Damage Done*, sera en magasin le 7 juillet.

LP: Qu'est-ce qu'un guitar hero?

SH: Un personnage plus grand que nature dont tu reconnais tout de suite la voix, comme si c'était une chanteuse. The Edge en est un. Regarde les bands qui marchent (The Killers, Kings of Leon), ils ont été inspirés par The Edge. Un guitar hero n'est pas forcément flamboyant: Albert King faisait un solo de trois notes qui durait toute une veillée. Kurt Cobain n'était pas un grand guitariste, mais je suis convaincu que des millions de jeunes des années 90 ont commencé à jouer de la guitare à cause de lui.

LP: Que pensez-vous de Jeff Beck?

SH: Le plus grand guitariste encore vivant, le guitar hero des guitar heroes! Personne n'a réussi comme lui à faire chanter une guitare; tu entends une note de Jeff Beck et tu sais tout de suite que c'est lui. J'ai acheté mon premier album de Jeff Beck, *Truth*, à 13 ans. Je l'ai encore écouté avant-hier. Je suis tellement content qu'il vienne, d'autant que je vais faire sa première partie à Québec, le 9 juillet.

LP: Êtes-vous un guitar hero?

SH: Sur Facebook et MySpace, beaucoup de gens m'écrivent pour me dire ça. Quand je change de guitare, ils sont plusieurs à acheter le même modèle! C'est comme dans le sport, on passe le flambeau (rire), on apprend de celui qui nous précède et le suivant pousse ça plus loin.

LP: Votre top 5 des guitar heroes?

SH: Jimi Hendrix, Jeff Beck, Jimmy Page, Eric Clapton et Angus Young.

> MICHEL CUSSON

Révélu comme guitariste du groupe de jazz fusion UZEB, Michel Cusson s'est surtout consacré ces dernières années à la musique de spectacle, de télé et de film (*Contes et légendes fantastiques*, *Omertà*, *Maurice Richard*) et à la réalisation (Térez Montcalm, Patricia Kaas). Il prépare un retour sur scène.

LP: Qu'est-ce qu'un guitar hero?

ML: Quelqu'un qui inspire la foule et qui pousse les musiciens à jouer, à rêver, à tripper. Si je joue de la guitare aujourd'hui, c'est un peu à cause de Jimmy Page, de ses riffs. Des gars comme Joe Satriani sont des vrais de vrais guitar heroes qui cultivent une image d'icône du rock. Pat Metheny est un guitar hero lui aussi; il a amené la guitare tellement loin, mais il n'est pas fou non plus: il sait comment se vendre, comment perpétuer son mythe.

LP: Que pensez-vous de Jeff Beck?

ML: Beck est un bon exemple de guitar hero. Il est tellement bon, il a tellement de goût. Avec lui, la musique est bien présente, le show passe en deuxième. Beck est resté très actuel. Il n'a jamais joué un million de notes; celles qu'il joue sont bien senties. C'est tout à son honneur.

LP: Êtes-vous un guitar hero?

ML: Je ne me considère pas comme un guitar hero, mais je reçois des courriels de gens que j'ai inspirés et qui se sont mis à faire de la musique. Je suis fier de ça. Ma page MySpace est bourrée de fans italiens et français. Sortir du Québec pour un musicien, ce n'est pas facile: on n'a pas René Angélil avec nous. Les autres se disent peut-être que si je l'ai fait, c'est possible.

LP: Votre top 5 des guitar heroes?

ML: Jimmy Page, Jeff Beck, The Edge, Pat Metheny et Stevie Ray Vaughan. Mention spéciale: Paco de Lucia. Je le trouve extraordinaire, mais il est hors d'atteinte, il vit sur une autre planète.

> STÉPHANE DUFOUR

Stéphane Dufour a été pendant 13 ans le guitariste d'Éric Lapointe. Il vend lui-même son dernier album sur son site internet ([stephanedufour.com](http://stephanedufour.com)). On pourra le voir à la fête du Canada dans le Vieux-Port et en première partie d'Éric Lapointe à Québec en août. Mais pas au Festival de jazz, ce qui l'irrite au plus haut point: « On m'a répondu que même si la palette du jazz est très grande, je ne fitte pas dans le festival. C'est quasiment baveux! »

LP: Qu'est-ce qu'un guitar hero?

SD: Quelqu'un qui fait quelque chose qui t'accroche l'oreille. Le guitar hero, c'est la musique avant tout, pas l'attitude ou le look. Ce n'est pas parce qu'un gars boit ou fait de la poudre qu'il a une attitude rock 'n roll, c'est plutôt une attitude de deux de pique! Un guitar hero, c'est un virtuose comme on dit d'un violoniste en musique classique.

LP: Que pensez-vous de Jeff Beck?

SD: Hallucinant! Il a toujours été un de mes guitaristes préférés. Il y a des guitaristes dont je ne veux pas savoir comment ils font leur affaire tellement c'est magique. Beck est de ceux-là.

LP: Êtes-vous un guitar hero?

SD: Les guitar heroes ailleurs se promènent tous en Ferrari avec leurs verres fumés, pas moi! Ici, un guitar hero, c'est quelqu'un qui crève de faim, un guitar hero! Je suis gâté par le public qui m'envoie des courriels tous les jours, qui me demande quand je vais jouer, mais je fais peur à la business.

LP: Votre top 5 des guitar heroes?

SD: Jimi Hendrix, Eddie Van Halen, Alan Holdsworth, Brett Garsed (un Australien qui a joué avec John Farnham et le groupe Nelson) et Guthrie Govan (un Britannique ex-membre d'Asia, dont le groupe s'appelle Erotic Cakes).

> OLIVIER LANGEVIN

Du groupe Galaxie 500, il a aussi joué avec Mara Tremblay, Fred Fortin, Vincent Vallières. Au Festival de jazz, il sera du Large ensemble de Dan Thouin (l'Astral, le 3 juillet, 18h) et jouera avec Jocelyn Tellier (à la Cinquième salle de la PdA le 4 juillet, 22h.)

LP: Qu'est-ce qu'un guitar hero?

OL: Quelqu'un qui transporte la guitare, un jedi ou un ninja de la guitare. Tu peux faire des sparages tant que tu veux, si ton jeu ne suit pas, tu ne seras pas pris au sérieux. Pas nécessaire qu'il soit super habile techniquement, il peut faire ressentir des choses avec une note.

LP: Que pensez-vous de Jeff Beck?

OL: C'est un peu lui qui a fait le pont entre les guitaristes du milieu des années 60 et la vague qui a suivi, Eddie Van Halen et les autres. Il s'est développé énormément et est devenu un guitariste hyper performant dans les années 70. Comme John McLaughlin, il n'a jamais ralenti son apprentissage. J'ai l'impression qu'il travaille beaucoup sa guitare.

LP: Êtes-vous un guitar hero?

OL: Je l'entends dire tellement souvent, je ne peux pas y échapper. Mais j'ai toujours aimé ce côté-là de la guitare, donc je m'en porte bien, même si je trouve ça drôle et ironique.

LP: Votre top 5 des guitar heroes?

OL: Jimi Hendrix, Robert Fripp, John McLaughlin, Bill Frisell et Jonny Greenwood.

— Alain de Repentigny

CYBERPRESSE.CA

TOP 5

Et vous? Quel est votre top 5 des guitar heroes? Réagissez sur [cyberpresse.ca/guitar](http://cyberpresse.ca/guitar)

ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ

# Jeff BECK

## L'EXPÉRIMENTATEUR UN PEU FOU

**Tout sourit à Jeff Beck depuis quelque temps. Il n'est pas passé inaperçu au festival de guitare Crossroads d'Eric Clapton à Chicago, en 2007, et quelques mois plus tard, il a retrouvé Clapton sur la scène d'une boîte de jazz de Londres. Le récent DVD *Live at Ronnie Scott's*, filmé sur place, témoigne surtout de la qualité du groupe que le guitariste emmène à la salle Wilfrid-Pelletier pour deux spectacles, le 6 juillet.**

ALAIN DE REPENTIGNY

**L**e batteur Vinnie Colaiuta, le claviériste Jason Rebello et l'extraordinaire jeune bassiste australienne Tal Wilkenfeld ont la confiance absolue de Jeff Beck. « Ça n'arrive pas très souvent », dit en riant le guitariste d'exception au début d'une interview téléphonique fort sympathique.

Pourtant, Beck a joué avec des musiciens de talent, de Jimmy Page à Jan Hammer, en passant par Rod Stewart et Ron Wood et les deux ex-Vanilla Fudge Tim Bogert et Carmine Appice. « Oui, mais il n'y avait pas tout à fait la même intensité, la même compréhension de la musique ni la même exécution, insistait-il. En partie à cause de l'exubérance de la jeunesse de Tal et son efficacité. Je connais des jazzmen de 70 ans qui n'ont pas sa maturité. »

Sous l'influence du Mahavishnu Orchestra, Jeff Beck s'est lancé dans le jazz-rock au début des années 70. « Je croyais qu'il était plus sage de suivre quelqu'un qui n'avait rien à voir avec le rock and roll superficiel, dit-il. Je n'avais pas le goût de former un autre Zeppelin, Pink Floyd ou Deep Purple, ils existaient déjà. En simplifiant une pièce du Mahavishnu, je pouvais quand même avoir une carrière! J'ai pu faire un album accessible (*Blow By Blow*) que les gens ont écouté. »

Peut-être parce que sa musique instrumentale était moins grand public, Beck ne s'est pas couvert de gloire comme Clapton et Page. Pourtant, quand il a enregistré la

première mouture de la pièce *Beck's Bolero*, avec Page et le batteur Keith Moon, c'était comme le précurseur de Led Zeppelin sans un chanteur, estime-t-il.

« Si Rod (Stewart) était entré dans la pièce à ce moment-là, nous aurions probablement formé un groupe, c'était l'ingrédient qui manquait, dit-il. *Beck's Bolero* – qu'il joue encore – a renversé tout le monde et nous pensions qu'elle allait décoller tout naturellement. Malheureusement, Keith devait retourner avec les Who. »

### L'année des retrouvailles

En avril dernier, Beck a été intronisé au Rock and Roll Hall of Fame par Jimmy Page, qui s'est joint à lui pour jouer *Beck's Bolero* en y mêlant, à la suggestion de Tal Wilkenfeld, *Immigrant Song* de Led Zeppelin. Beck s'est éclaté tout autant quand il a donné deux concerts avec Clapton et son groupe au Japon, en février dernier.

« Vous allez encore jouer avec Clapton? »

– Je n'ai pas le droit d'en parler. Disons que ça pourrait être très excitant en janvier prochain... »

En avril toujours, pour la première fois en 25 ans, Rod Stewart est venu chanter deux chansons avec Beck, à Los Angeles: *Ain't Superstitious* et *People Get Ready* de Curtis Mayfield, qu'ils ont enregistré ensemble au milieu des années 80 avant qu'une autre chicane ne fasse avorter la tournée de spectacles qu'ils devaient entreprendre.

« C'était fantastique, dit Beck de ces retrouvailles improbables. Rod n'a pas oublié d'où nous venons tous et combien je lui poussais dans le dos quand on parcourait le Royaume-Uni dans une vieille bagnole rouillée. Quand nous sommes arrivés en Amérique, je savais qu'il y connaîtrait du succès parce que personne ne sonnait comme lui. »

Ses « riffs barbares », son jeu sauvage et imprévisible, Beck les attribue à une forme de « schizophrénie musicale ». Le guitariste, qui recevra le premier prix Hommage du Salon de guitare de Montréal, a une personnalité trop forte pour être cantonné dans un seul style musical. Il dit à la blague: « Je me suis souvent demandé quelle étiquette m'accrocheraient les tabloïds si je me noyais ou si je mourais dans un écrasement d'avion: Jeff Beck, guitariste de blues des années 60, ou chanteur pop des années 60 (rires) ou encore expert en jazz fusion? »

– Et vous, qu'écririez-vous? – Je ne sais pas? Un guitariste expérimentateur un peu fou... – Et libre? – Bien sûr, liberté serait le mot-clé. »

Jeff Beck, salle Wilfrid-Pelletier, le 6 juillet à 18 h et 21 h 30.



PHOTO FOURNIE PAR LE FIJIM

### > QUI EST-IL?

Un guitariste légendaire qu'on n'a jamais vu à Montréal.

### > UN CD ESSENTIEL

The Jeff Beck Group/album *Truth*/Epic/Sony (1968).

### > À ÉCOUTER

*Ain't Superstitious*, *Beck's Bolero*, *Cause We've Ended as Lovers*

**Théâtre des Cascades**

Site extraordinaire  
Salle climatisée  
Forfait souper-théâtre disponible

*L'Amour au recyclage*  
Dès le 12 juin

Michel Laperrrière  
Suzanne Champagne  
Marie-Christine Perreault  
François Lécuyer

Comédie de Norm Foster  
Adaptation: Chantal Lamarre  
Mise en scène: Richard Fréchette  
Direction artistique: Michel Laperrrière

Jeu et vendredi: 20h Samedi: 18h30 et 21h

Théâtre des Cascades 450 455-8855 • 1 866 494-8855  
www.theatredescascades.com  
À 30 min. de Montréal - 2 ch. du Canal, Pointe-des-Cascades

A.P.T.P. Québec

**CLASH**

UN TEXTE DE DANIEL LEMIRE  
AVEC LA COMPLICITÉ DE JEAN-PIERRE PLANTE

UNE COMÉDIE DRÔLEMENT GRINÇANTE!  
MISE EN SCÈNE: PIERRE LEBEAU  
AVEC: PIERRE LEBEAU, GENEVIÈVE RIOUX, SYLVAIN MARCEL, DOMINIQUE PÉTIN

En primeur  
SALLE ANDRÉ-MATHIEU  
15 JUILLET AU 5 SEPTEMBRE  
INFOS ET CONCOURS: WWW.SALLEANDREMATHIEU.COM  
450 667-2040 ★ ADMISSION: 514 790-1245  
PRIX DE GROUPE DISPONIBLE

ZINC 105.7 La Presse de Montréal

Productions Lémie inc. et  
Théâtre du Vieux-Terrebonne  
présentent

de 20 000 billets vendus

Marie-Ève Beaulieu  
Caroline Bouchard  
Stéphane Breton  
Benoît Brière  
Josée Deschênes

Martin Héroux  
Danielle Lépine  
Frédéric Millaire-Zouvi  
Gabriel Sabourin  
Léa Traversy

Direction artistique  
Benoît Brière  
Mise en scène  
Alain Zouvi

Comédie de  
Claude Magnier

Supplémentaires!  
les samedis 11 et 25 juillet à 15h00

« Le succès d'Oscar tient largement à la performance de Benoît Brière, très bien soutenu par ses collègues » (Jean Siag, La Presse)

**OSCAR**  
11 juin au 5 septembre 2009  
THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE  
RÉSERVEZ TÔT  
450 492.4777 Sans frais: 1 866 404.4777  
www.theatreduvieuxterrebbonne.com

LA PRESSE

# ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ



PHOTO FOURNIE PAR LE FIJM

Maria Schneider: « Je vois l'orchestre comme un instrument de beauté. Je ne visualise plus le big band comme on le fait normalement, avec des sections spécifiques. J'y vois plutôt des contributions individuelles accrues dans le son collectif. Je crois en ce sens que le son d'ensemble est considérablement enrichi lorsque chacun y apporte vraiment sa couleur. »

## MARIA SCHNEIDER

# Tout en beauté

Maria Schneider se dit au service de la beauté, on n'a pas de peine à la croire. De son grand orchestre de jazz fondé au début des années 90, elle a fait un véhicule contemporain de facture, inextricablement lié à l'émotion, l'élégance, la grâce.

### ALAIN BRUNET

Le big band a trouvé fraîcheur, innovation et splendeur auprès de Maria Schneider. Il est aisé d'affirmer que sa contribution à cet art orchestral est l'une des plus considérables, à tout le moins pour les 16 années d'existence de ce splendide ensemble new-yorkais.

Maria Schneider a fait du chemin depuis l'époque où, fraîchement débarquée à New York, elle assistait Gil Evans dans son travail d'arrangement. Inutile d'ajouter que la jeune étudiante du Minnesota était à la meilleure école, son mentor étant l'un des plus éminents compositeurs et arrangeurs dans la Grosse Pomme.

À Gil Evans, on doit des sessions mémorables pour Miles Davis et grand orchestre – *Sketches of Spain*, par exemple. De ce grand maître, l'apprentie a tiré les leçons cruciales, notamment en ce qui a trait à la modernité des harmonies, à l'usage d'instrumentations singulières (son big band peut admettre le cor, la clarinette ou l'accordéon) ou à la direction d'orchestre.

**« Je suis si chanceuse de gagner ma vie en créant de la musique. Si le processus de l'écriture était plus facile, mon existence serait un véritable paradis. »**

Après la mort prématurée de Gil Evans (en 1988), Maria Schneider a cultivé ce raffinement du big band. En 1993, elle faisait du club Visiones (fermé depuis) son quartier général dans Greenwich Village. Tous les lundis, son grand orchestre attirait un nombre croissant de mélomanes, rue McDougal, à un jet de pierre du Blue Note. De jeunes musiciens de la génération montante se sont joints à cet orchestre naissant, ils en ont forgé le son.

Depuis lors, Maria Schneider n'a cessé d'étoffer son édifice musical.

« Je vois l'orchestre comme un instrument de beauté. Je ne visualise plus le big band comme on le fait normalement, avec des sections spécifiques – cuivres, anches, rythme, etc. J'y vois plutôt des contributions individuelles accrues dans le son collectif. Je crois en ce sens que le son d'ensemble est considérablement enrichi lorsque chacun y apporte vraiment sa couleur. »

Ce parti pris pour « l'instrument de beauté » remonte à la fin des années 90. Un voyage de Maria Schneider au Brésil aurait été marquant: « Le Brésil a ses peines, mais c'est d'abord un pays de joie et de splendeur. Pour moi, il fut tellement évident d'en apprécier la culture, les gens, la nature. Je me suis dit alors que je ne m'appliquerais désormais à ne produire que de la beauté. Au début de ma carrière, ma musique était très intense, complexe, dense. Je m'applique maintenant à créer avec plus d'espace et plus de simplicité. »

### Musique en ligne

Visionnaire dans l'âme, Maria Schneider a cessé de miser sur une compagnie de disques pour mener ses enregistrements à bon port. En 2004, elle a été l'une des premières à créer un album chez ArtistShare, dont l'objet est de vendre essentiellement la musique en ligne, et aussi de produire des albums en comptant sur le financement des fans, donc sans l'ap-

port monétaire d'une maison de disques (à ce titre, lisez mon blogue sur ArtistShare).

En 2004, *Concert In The Garden* a été le premier album exclusivement vendu en ligne (ou presque) qui a obtenu un prestigieux trophée Grammy. Ce même enregistrement a été également consacré album de l'année par la Jazz Journalists Association. Lancé trois ans plus tard, l'album *Sky Blue* a aussi fait ses frais, pendant que la pièce *Cerulean Skies* (tirée de cet album) était choisie meilleure composition instrumentale aux Grammys de 2008.

Cela étant, Maria Schneider ne prévoit pas enregistrer un nouvel album pour son big band dans un avenir proche. Et pour cause: « J'écris actuellement pour la soprano Dawn Upshaw et le Saint Paul Chamber Orchestra. On associe de plus en plus mon écriture à la musique de chambre. C'est d'ailleurs ce qu'a fait Dawn Upshaw, après être venue assister à un concert du big band. J'étais terrifiée lorsqu'elle m'a demandé d'écrire une œuvre, mais j'ai fini par le faire. »

On comprendra que Maria Schneider ne chôme pas. Le Kronos Quartet l'a aussi présentée, elle réfléchit actuellement à ce qu'elle pourrait bien mijoter pour un quatuor à cordes. Hormis la direction de son big band et ces projets de composition, elle est chef invitée pour plusieurs orchestres du monde. Elle l'a d'ailleurs déjà été à Montréal, à la fin des années 90 – pour l'orchestre de la saxophoniste Jennifer Bell et le trompettiste Bill Mahar.

### Sur scène, à Montréal

Au FIJM, Maria Schneider ne compte pas s'en tenir au strict répertoire de son plus récent album: « Nous ferons probablement *Cerulean Skies*, mais aussi des pièces puisées dans mon répertoire entier. Je dois m'assurer que les solistes puissent être mis en valeur, que le programme puisse comporter des contrastes intéressants. »

Parmi les grosses pointures au service de la musicienne seront présents la trompettiste canadienne Ingrid Jensen, les saxophonistes Steve Wilson, Scott Robinson, Rich Perry et Donny McCaslin, les trombonistes Marshall Gilkes et Ryan Keberle, le batteur Clarence Penn, et on en passe.

Au bout du fil, la musicienne n'exprimera aucune frustration de n'avoir jamais été invitée avant au Festival de jazz de Montréal. Bien au contraire, elle se montre très enthousiaste à l'idée d'y venir pour la première fois. Une artiste comblée, force est de déduire.

« Je suis si chanceuse de gagner ma vie en créant de la musique. Il y a une seule chose que j'aimerais encore changer: faire faux bond à ma propre complexité intérieure lorsque je compose. Je mène de tels combats contre moi-même! Je voudrais franchement dépasser cela. Si le processus de l'écriture était plus facile, mon existence serait un véritable paradis. »

Maria Schneider Orchestra, le mardi 30 juin au Théâtre Maisonneuve, 20 h.

### > QUI EST-ELLE?

**L'esthétique musicale que propose son big band a marqué le jazz de son époque.**

### > UN CD ESSENTIEL

**Concert in the Garden, ArtistShare, 2004**

Après plus de 135 représentations, Voici enfin le retour de l'inaccessible étoile

# L'HOMME DE LA MANCHA

Centre culturel de Joliette

Trente représentations exceptionnelles

**Du 2 juillet au 29 août 2009**

À la salle Rolland-Brunelle de Joliette

LIVRET DE DALE WASSERMAN MUSIQUE DE MITCH LEIGH  
PAROLES DE JOE DARION ADAPTATION FRANÇAISE JACQUES BREL

AVEC JEAN MAHEUX, ÉVELINE GÉLINAS, SYLVAIN SCOTT, STÉPHANE BRULOTTE, STÉPHAN CÔTÉ, MICHELLE LABONTÉ, ROGER LA RUE, SYLVAIN MASSÉ ET CATHERINE VIDAL.

MISE EN SCÈNE RENÉ RICHARD CYR  
ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE LOU ARTEAU DIRECTION MUSICALE BENOÎT SARRASIN  
SCÉNOGRAPHIE RÉAL BENOÎT COSTUMES FRANÇOIS ST-AUBIN ÉCLAIRAGES ÉTIENNE BOUCHER ACCESSOIRES NORMAND BLAIS

Un grand événement... Une production qui fera époque. **La Presse**

Que de talents à la puissance dix. Montréal ce soir, **Radio-Canada**

Le public a vu briller l'inaccessible étoile. **Le Point, Radio-Canada**

Fabuleux spectacle musical. **Salut Bonjour, TVA**

Un énorme défi relevé avec panache. **Le Devoir**

**Esquire Show Bar** la REVUE au Théâtre Corona

**17 artistes et musiciens sur scène. Dès le 18 juin!**

Plus de 50 succès incontournables dont : Sweet Soul Mucic • Chain of Fools • Stand By Me • Under the Boardwalk • Midnight Hour • When a Man Loves a Woman • Unchain My Heart • Soulman • Tell Mama • Proud Mary • I Feel Good • Respect • et plus...

Revivez l'époque glorieuse montréalaise du **Rhythm & Blues des années 50, 60 et 70**

Artistes sur scène: Franck Julien, Skipper Dean, Sylvie Desgrosseilliers, Andrew Leader, Michael Dozier, Jimmy Dooley

Écoutez des extraits exclusifs du spectacle au [www.theatre corona.com](http://www.theatre corona.com)

Réservez dès maintenant : [billetterie@theatre corona.com](mailto:billetterie@theatre corona.com) lundi au samedi 12h à 18h 514 931-2088

Réseau admission [www.admission.com](http://www.admission.com) 514 790-1245

Logos: LE CORONA, LA PRESSE, cyberpresse.ca, 105.7

# ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ



Melody Gardot, révélation du Festival de jazz l'an dernier (notre photo), est de retour à Montréal cette année. Elle sera accompagnée du même trio de musiciens qu'en 2008, en plus d'un saxophoniste et d'un vibraphoniste.

PHOTO MARTIN CHAMBERLAND. ARCHIVES LA PRESSE

MELODY GARDOT

## Les vertus de la simplicité

Melody Gardot, révélation du Festival de jazz l'an dernier, nous revient par la grande porte avec dans ses bagages un deuxième album ambitieux, très orchestral, *My One and Only Thrill*. À défaut d'être accompagnée d'un grand orchestre, elle nous propose de retourner à l'essence même de ses chansons en compagnie de ses cinq musiciens.

ALAIN DE REPENTIGNY

On a tout dit de l'étonnant parcours de Melody Gardot, depuis l'horrible accident qui lui a laissé des séquelles physiques et mentales en 2003, à sa renaissance miraculeuse dans laquelle la musique a joué un rôle thérapeutique majeur. L'an dernier au TNM, on allait à la rencontre d'une jeune femme douée, on a découvert une artiste majeure sur laquelle il faudra compter pendant des années.

Melody Gardot éprouve encore des problèmes avec sa mémoire récente, mais elle n'a surtout pas oublié l'accueil que Montréal lui a réservé en 2008. « C'était incroyable, dit-elle depuis la voiture qui chemine dans les montagnes de la Pennsylvanie en direction d'une autre salle de spectacle. C'était mon premier gros spectacle, en plus j'en donnais trois d'affilée, les trois à guichets fermés. Je me demandais bien pourquoi il y avait tant de monde, étaient-ils venus voir Céline Dion? »

Du Melody Gardot tout craché! Entre deux réflexions sur son art et ses motivations profondes, elle pousse une blague puis éclate d'un rire franc, spontané. C'est

Les étoiles de Paris

À pareille date l'an dernier, Melody Gardot me disait son coup de foudre pour la France, pour Paris en particulier, qui lui a inspiré une chanson aussi amusante que charmante du nouvel album, *Les étoiles*: un texte en français sur une musique brésilienne.

« C'est une drôle de chanson, la première que j'ai écrite en français, dit-elle. Paris est une si belle ville, mais on n'y voit pas le ciel, sauf depuis la rive de la Seine où j'aime m'asseoir. Je regarde le temps passer et le soir venu, les étoiles apparaissent. J'aime les choses simples, les fleurs, le ciel, les étoiles. On n'a rien à gagner à essayer d'être prétentieuse ou sophistiquée, on l'est ou on ne l'est pas. »

Melody Gardot est si peu prétentieuse qu'elle ne fait même pas semblant qu'elle connaissait le réputé Larry Klein (Joni Mitchell, Herbie Hancock, Madeleine Peyroux), avant de lui confier la réalisation de son nouvel album. « Je n'avais aucune idée de qui il était, dit-elle spontanément. Il m'a entendue à la radio et a voulu me rencontrer à New York. Je n'ai rien lu sur lui, quand je rencontre quelqu'un pour la

Melody Gardot n'a pas oublié l'accueil que Montréal lui a réservé en 2008. « C'était incroyable, dit-elle. Je me demandais bien pourquoi il y avait tant de monde, étaient-ils venus voir Céline Dion? »

première fois, c'est la personne que je veux connaître, pas sa biographie. Larry avait de bonnes idées musicales et il m'a laissée aller, il n'a pas essayé de tout changer ce que je voulais faire. »

Au Théâtre Maisonneuve, Melody Gardot sera accompagnée du même trio de musiciens que l'an dernier – « Je peux changer d'homme régulièrement, mais je ne change pas de musiciens très souvent », dit-elle en riant – en plus d'un saxophoniste et d'un vibraphoniste.

Spectacles et promotion obligent, elle n'a pas eu le temps de souffler depuis février dernier. « Je crois que je vais finalement avoir congé en août, mais je n'ai pas besoin de répit, pourquoi faire une pause quand tu aimes autant ce que tu fais? dit-elle le plus sérieusement du monde. Mais si on se croise à Montréal, pourrais-tu s'il te plaît me payer un verre pour me permettre de m'asseoir 10 minutes? »

justement son charme inné, sa présence étonnante pour une artiste si peu expérimentée qui a fait de ses concerts au TNM le triomphe que l'on sait. « Je suis comme chez moi quand je monte sur scène, ajoute-t-elle. J'adore que les gens puissent être dans un lieu clos avec un artiste et partager un moment avec lui. »

Au moment d'enregistrer son nouvel album à forte saveur orchestrale, elle croyait pouvoir compter sur un grand orchestre sur scène. Quand elle s'est rendu compte que c'était impossible, elle a aussitôt trouvé de nouvelles vertus à cette approche plus dépouillée.

« J'ai compris qu'on ne peut jamais refaire ce qu'on a déjà fait une première fois, explique-t-elle. Si la musique est un tableau, tu ne peux le peindre qu'une fois, ça ne sera jamais tout à fait pareil. » Elle cite Picasso à l'appui de sa théorie, puis ajoute: « En concert, tu ne peux que réinterpréter, redéfinir l'intention première de tes chansons. Elles sont plus simples parce qu'il n'y a pas d'orchestre, mais elles renouent avec leur essence. Dans un parfum, l'essence est l'élément le plus puissant... »

Melody Gardot, au Théâtre Maisonneuve, les 1<sup>er</sup> et 2 juillet, 18 h.

> QUI EST-ELLE?  
Une jeune artiste qui a tous les talents et une présence étonnante.

> UN CD ESSENTIEL  
*My One and Only Thrill*/Verve/Universal

> À ÉCOUTER  
*Who Will Comfort Me, Les étoiles, Love Me Like a River Does*

### NOUVELLES DU DISQUE

#### Ravel deux fois

Deux nouvelles versions de *L'Enfant et les Sortilèges*, l'opéra de Ravel d'après Colette, ont paru récemment: par Magdalena Kozena (l'Enfant) et Nathalie Stutzmann (la Mère), avec Sir Simon Rattle et l'Orchestre Philharmonique de Berlin, chez EMI, et par les Québécoises Julie Boulianne et Geneviève Després, avec l'Orchestre Symphonique de Nashville, dir. Alastair Willis, chez Naxos.

#### Schubert complété

JoAnn Falletta et l'Orchestre Philharmonique de Buffalo, dont elle est la titulaire, signent chez Naxos un disque Schubert unique en son genre. Il contient la *Symphonie inachevée* dans la version complétée par Brian Newbould (pour le 3<sup>e</sup> mouvement) et Mario Venzago (pour le 4<sup>e</sup>) et une orchestration de Andy Stein du Quatuor à cordes no 14, D. 810, surnommé *Der Tod und das Mädchen*.

GROUPE SPECTACLES GILLET GEGCA



DÈS MAINTENANT! GRAND CHAPITEAU DE ST-SAUVEUR  
BILLETS: WWW.GEG.CA / 514 790-1245 / 1 800 361-4595



GOLDPLAY



BEASTIE BOYS



OSHEAGA 2009 FESTIVAL MUSIQUE ET ARTS

1<sup>ER</sup> ET 2 AOÛT

BILLETS: WWW.GEG.CA / 514 790-2525 / 1 877 668-8269

Une pièce musicale de Neil Simon  
Paroles de Carole Bayer Sager  
Musique de Marvin Hamlisch

C'est notre chanson

Avec Luc Guérin et Catherine Sénart

Du 18 juin au 22 août 2009 au THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND à L'Assomption

Mise en scène FRÉDÉRIC BLANCHETTE Traduction et adaptation YVES MORIN  
Direction musicale PHILIPPE NOIREAUT contrebasse JEAN PELLERIN Batterie, percussions JOSIANNE LAPORTE

1 877 589-9198 • 450 589-9198 • www.hector-charland.com



Trois musiciens sur scène

THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

Québec

L'ASSOMPTION

AP 12

LA PRESSE

# LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ



PHOTO FOURNIE PAR LE FILM  
*Jazzing Flamenco* roule sa bosse partout dans le monde: le spectacle a été présenté en France, en Espagne et en Turquie et tournera, après Montréal, aux États-Unis et au Japon.

## JAZZING FLAMENCO

# Ambiance glamour

En 2005, la Compania Antonio Najarro, alors appelée Talent Danza, a débarqué au Festival international de jazz de Montréal pour une dizaine de représentations à guichets fermés. Des danseurs intenses, un étonnant flirt entre danse espagnole et tango: le charme a opéré. De retour au Festival, la compagnie madrilène présente, à compter du 30 juin, *Jazzing Flamenco*, et transforme la scène du TNM en sémillant club de jazz.

### STÉPHANIE BRODY COLLABORATION SPÉCIALE

« Ce spectacle, c'est ma vision d'un *night club*, où l'on vient écouter du jazz, du blues et du soul. L'ambiance est élégante, glamour même », explique le chorégraphe Antonio Najarro, qui s'allie ici à onze danseurs, une chanteuse et cinq musiciens – guitariste, violoniste et percussionniste, mais aussi pianiste et contrebassiste.

D'ailleurs, avant de convoquer le moindre danseur en studio, Najarro s'y est enfermé, en compagnie du compositeur

flamenco à côté d'un danseur oriental et d'appeler ça de la fusion! » lance Najarro, dont les interprètes maîtrisent plusieurs techniques. « Dans *Jazzing Flamenco*, il y a des touches de danse classique espagnole, de flamenco, de danse moderne, de folklore, de jazz... » ajoute celui qui se réclame moins du flamenco pur gitan que de la danse classique espagnole, un genre plus stylisé et théâtral, qui emprunte autant aux codes du ballet qu'au flamenco.

Najarro attribue la faveur du public à cette polyvalence: *Jazzing Flamenco* a été présenté en France, en Espagne, en Turquie et tournera, après Montréal, aux États-Unis et au Japon. « Ne présenter que du flamenco risquerait d'ennuyer », ose-t-il avancer, très conscient, cela dit, qu'il ne veut pas sacrifier son intégrité artistique à l'autel de la popularité (il cite le cas du danseur Joaquín Cortés, dont les collaborations avec Jennifer Lopez et autres divas alimentent la presse *people*).

### Chorégraphe... pour des patineurs

Pour jouer de sa visibilité, Najarro passe plutôt du côté du patinage artistique: en 2002, il a signé la chorégraphie qui a mérité aux danseurs sur glace Anissina et Peizerat la médaille d'or aux Jeux olympiques de Salt Lake City et a collaboré avec le patineur suisse Stéphane Lambiel. « Je crée aussi pour *Champions on Ice* », ajoute celui qui est en lice pour reprendre la direction artistique du Ballet National d'Espagne, poste occupé jadis par deux de ses modèles, José Antonio Ruiz et l'icône Antonio Gades. « C'est très flatteur, cette proposition, surtout que je n'ai que 33 ans! Mais je ne sais pas si j'accepterais parce que j'ai encore beaucoup à faire avec ma propre compagnie. »

*Jazzing Flamenco* de la Compania Antonio Najarro, du 30 juin au 11 juillet au Théâtre du Nouveau Monde.

« Dans *Jazzing Flamenco*, il y a des touches de danse classique espagnole, de flamenco, de danse moderne, de folklore, de jazz... »

— Antonio Najarro

Fernando Egozcue. « Nous avons passé un mois seuls à faire des recherches sur l'histoire des différents styles de musique, puis à trouver les harmonies et les accents nécessaires à chacun des numéros », raconte ce perfectionniste, qui évite ainsi le piège du collage musical – pari réussi dans *Tango Flamenco*, dont la musique avait la richesse d'une bande sonore de film.

En outre, Najarro titre certains des huit tableaux dansés de *Jazzing Flamenco*, *Rhapsody in Blue* (« Des femmes dansent avec des éventails, tandis que la chanteuse joue blues et soul »), *Ragtime* (« Un numéro très puissant, macho même, en hommage à la rue, racines du flamenco et du jazz »), ou encore *Buddy Bolden*, du nom du cornettiste afro-américain (1877-1931) reconnu comme un des fondateurs du jazz.

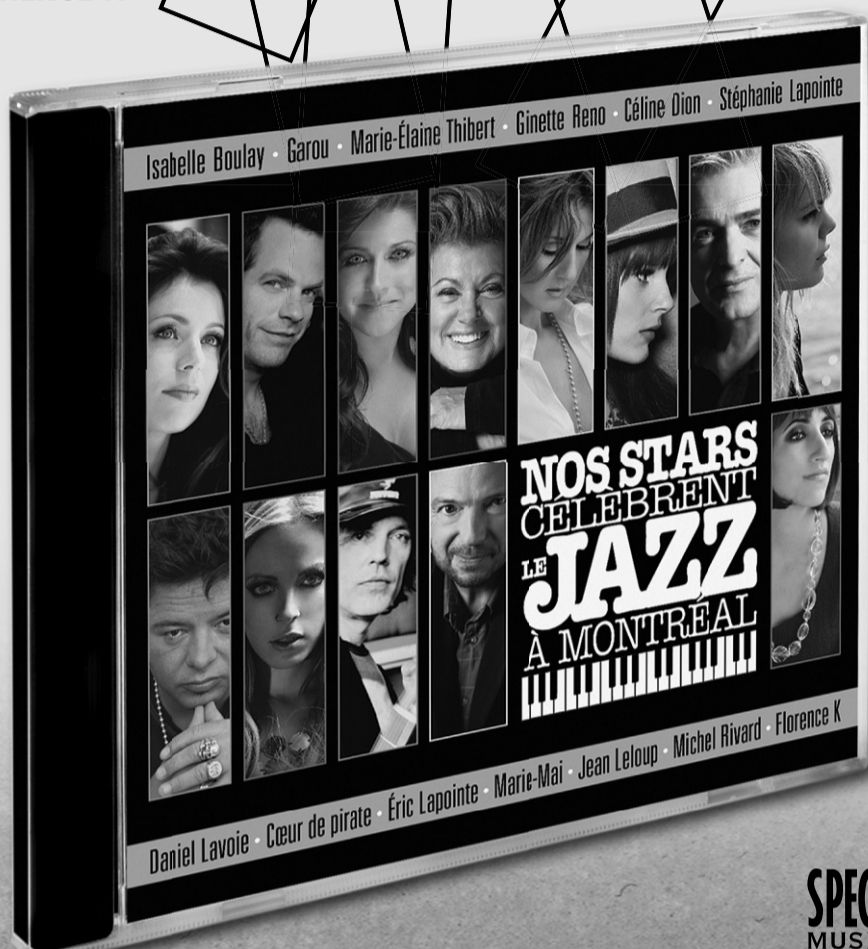
### Polyvalence

Pour la danse, comme pour la musique, la fusion des genres doit être fluide. « Pas question de placer un danseur de

# NOS STARS CHANTENT LE JAZZ

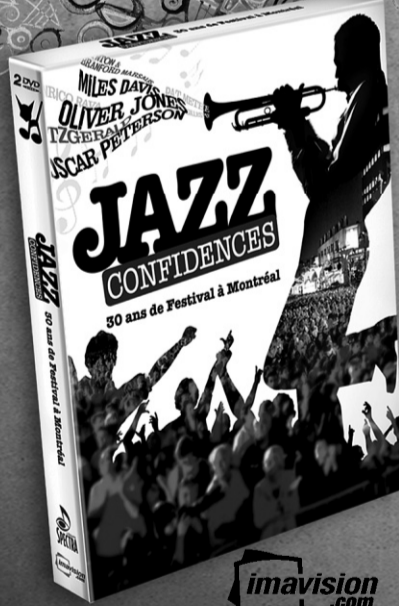
- ISABELLE BOULAY
- GAROU
- MARIE-ÉLAINE THIBERT
- GINETTE RENO
- CÉLINE DION
- STÉPHANIE LAPOINTE
- DANIEL LAVOIE
- CŒUR DE PIRATE
- ÉRIC LAPOINTE
- MARIE-MAI
- JEAN LELOUP
- MICHEL RIVARD
- FLORENCE K

Un CD événement pour le 30<sup>e</sup> du Festival dès mardi le 30!



SPECTRA MUSIQUE

# Souvenirs du 30<sup>e</sup>



## LE DVD JAZZ CONFIDENCES LE COFFRET COLLECTION

Des moments légendaires inoubliables!  
 2 DVD comprenant :

Le film inédit *Jazz Confidences*

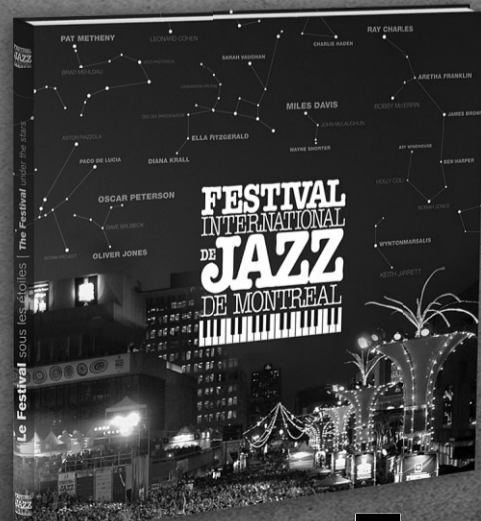
L'intégrale du concert de 2004 d'Oscar Peterson et d'Oliver Jones en 2004

Des extraits de concert de légendes qui ont marqué les 30 ans du Festival

...et plusieurs autres coups de coeur!

## LE LIVRE SOUVENIR LE FESTIVAL SOUS LES ÉTOILES

30 ans de magie  
 226 photos · 144 pages  
 préface d'Oliver Jones



CD, DVD ET LIVRE DISPONIBLE SUR  
**MONTREALJAZZFEST.COM**

Bell  
 Festival International de Jazz de Montréal  
 en collaboration avec Rio Tinto Alcan

## SPECTACLES

- CLASSIQUE**  
**CHAPELLE SAINT-LOUIS** (Église Saint-Jean-Baptiste)  
 Milena Trifonova, pianiste. Mozart: 20h30.  
**CENTRE D'ARTS ORFORD** (Salle Gilles-Lefebvre)  
 Rémi Bolduc et son ensemble de jazz: 20h.  
**ÉGLISE DE NOMININGUE**  
 André Laplante, pianiste. Liszt, Chopin: 20h. Festival Boré-Art.  
**FESTIVAL MONTRÉAL BAROQUE - CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS**  
 Daniel Taylor, Matthew White, Monika Mauch, Charles Daniels et Harry van der Kamp, chanteurs, Ensemble Caprice, dir. Matthias Maute. Purcell, Blow: 19h. - Chœur du Studio de musique ancienne de Montréal. Dir. Christopher Jackson. Purcell: 21h.  
**FESTIVAL MONTRÉAL BAROQUE - MAISON DE LA CONGRÉGATION** (angle Saint-Laurent et de la Commune)  
 Ensemble I Furiiosi: 14h.

- OLD BRICK CHURCH** (Brome-Ouest)  
 Quatuor Claudel-Canimex. Haydn, Debussy, Lizotte, Roussel, Caplet, Farnon: 20h.  
**VARIÉTÉS**  
**CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL**  
 Get up: 20h30.  
**CAFÉ CAMPUS**  
 Empire Isis: 20h.  
**CLUB SODA**  
 Phantoms: 20h.  
**DIVAN ORANGE**  
 Zoobombs + Devil Eyes + Futensil: 21h.  
**LA SALA ROSSA**  
 Rich Medina: 22h30.  
**L'ÉTOILE DU QUARTIER DIX30**  
 Les Grandes gueules: 20h.  
**LION D'OR**  
 Normand Guilbeault: 20h.

## SUR LES PLANCHES

- PHANTOMS**, ce soir au Club Soda.  
**ZOOBOMBS**, ce soir au Divan Orange.  
**COLLIE BUDZ & EMPIRE ISIS**, ce soir au Café Campus.  
**BEHEMOTS**, lundi au Medley.  
**JEREMI MOURAND**, jeudi au Divan Orange.  
**THE LEMONHEADS**, vendredi à la Maison des Arts.  
**MATTHEW STREET**, vendredi au Petit Campus.

ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ

# Petites histoires D'UN GRAND FESTIVAL



Le pianiste Keith Jarrett.

TRENTE ANS, 10 000 CONCERTS, DES DIZAINES DE MILLIERS DE MUSICIENS AVEC LEURS PETITES HABITUDES ET LEUR GROS CARACTÈRE. DE LA CRISE DE VEDETTE À L'INCIDENT TECHNIQUE, DES ANNULATIONS DE DERNIÈRE MINUTE AUX INCIDENTS DE COULISSES, L'HISTOIRE DU FESTIVAL DE JAZZ REGORGE D'«AFFAIRES» PARFOIS DRAMATIQUES, SOUVENT DRÔLES. EN PARLANT AVEC LES GENS DU JAZZ, PRÉSENTS ET ANCIENS, DANIEL LEMAY A RASSEMBLÉ UN FLORILÈGE DE CES PETITES HISTOIRES QUI FONT LA GRANDE.



DANIEL LEMAY

## Erreur sur le smoked meat

John Zorn travaille à l'avancement de la culture juive. Militant de la « radical Jewish music », il a produit – sur sa propre étiquette Tzadik (tzadik.com) – une série intitulée *Great Jewish Music* avec des coffrets consacrés entre autres à Burt Bacharach, Serge Gainsbourg, Marc Bolan.

Zorn aime Montréal pour son festival... et pour son smoked meat. Mais attention! Pas n'importe quel: le smoked meat de Schwartz's, la vieille charcuterie hébraïque du boulevard Saint-Laurent dont Bill Brownstein, de la *Gazette*, a écrit la riche histoire (Vehicule Press/Parfum d'encre).

Ce vendredi-là en juillet 2000, après le concert de son groupe Masada, le saxophoniste demande qu'on aille lui chercher son mets préféré. L'estafette, pour des raisons d'efficacité, décide d'aller chez Ben's, une autre grande place à smoked meat située sur le boulevard de Maisonneuve, tout près du site du Festival. Mal lui en prend...

En déballant la viande rose de chez Ben's – le plus vieux delicatessen de Montréal fermera en 2006 à la suite d'un conflit syndical – Zorn entre dans une grande colère, lance l'infâme sandwich au bout de son bras!

Mis au courant de l'incident, André Ménard se rend de suite dans la loge de Zorn et réussit à le calmer: Ménard montera lui-même, par ses « passages secrets », jusque chez Schwartz's pour y aller chercher « le meilleur smoked meat au monde ». Avec cornichons et tout.

## Jarrett l'imbuable

Keith Jarrett est un grand pianiste de jazz, de même qu'un casse-pieds de première. En 2004, l'année où le FIJM doit lui décerner le prix Miles-Davis pour sa contribution au rayonnement international du jazz, le monsieur exige d'amener son propre soundman ET son propre système de son pour la scène. Demande tout à fait inusitée, souligne André Ménard – le FIJM et PdA ont

tout ce qu'il faut – mais bon! « c'est Keith Jarrett et il est notre invité d'honneur ».

Sont donc à Dorval pour l'arrivée du jet privé: une voiture pour M. Jarrett et ses *sidemen* et un camion pour les moniteurs et la console idoine qui sont immédiatement transportés à Wilfrid-Pelletier pour le test sonore de l'après-midi.

Le soir, avant le début du concert, Ménard est sur la scène pour présenter le trophée au titulaire qui, comme il en avait averti la direction du Festival, ne le prendra pas dans ses mains qu'il doit protéger: il est pianiste. Il souffre par ailleurs, et cela est de notoriété publique, du syndrome de fatigue chronique. Et ces trophées sont lourds à porter.

Le concert débute mais, de toute évidence, quelque chose indispose le créateur dans son ici et maintenant. Le siège du piano? L'instrument lui-même? Un insupportable toussotement venant des premières rangées? Rien de tout ça: c'est que M. Jarrett, on le comprend à ses grimaces, n'aime pas le son. Le son qu'il entend dans ses propres moniteurs! Détail que la foule ignore quand, au comble de l'agacement, il arrête de jouer et déclare: « Plutôt qu'un trophée, j'aimerais mieux qu'on me donne un système de son qui fonctionne... »

En 2007, le festival d'Umbria en Italie a « barré » Jarrett après que le pianiste américain, avant de jouer une seule note, en fut venu aux prises avec le public italien: « Pouvez-vous dire à ces trous de cul d'éteindre leur fucking caméras! »

Un grand pianiste qui manque un peu de doigté...

## Les jazzmen de Tbilissi

Après l'entrevue, le jazzophile géorgien m'avait dit qu'il aurait bien aimé assister au spectacle du batteur Joe Morello au Spectrum ce soir-là (1992), mais qu'il n'avait pas d'argent. Au téléphone, j'explique la chose à Caroline Jamet, la vice-présidente aux communications du Festival (elle occupe aujourd'hui les mêmes fonctions pour *Gesca-La Presse*): il y aura quatre billets au guichet pour ses amis de Tbilissi.

À l'entracte, les gars ne se peuvent plus quand je leur dis qu'on ira rencontrer M. Morello dans sa loge après le show, par permission spéciale de Yves Savard, le directeur technique du Spectrum. Et on va prendre une photo. Le moment venu, nous montons à la loge où je présente les quatre jazzophiles géorgiens à Joe Morello: « Ils vous écoutaient derrière le rideau de fer... »

Denis Courville, photographe de *La Presse* aujourd'hui

à la retraite, monte alors sur une chaise pour prendre le « rang d'oignons » en plongée, mais les deux pieds lui partent et le voilà à l'horizontale dans le vide, appareil photo pointé. Et il s'étend sur le plancher dans un vacarme qui fait sursauter Joe Morello, qui est aveugle.

Pendant qu'on lui explique que le photographe a glissé, des pas pressés se font entendre dans l'escalier: Yves Savard arrive à la porte de la loge, haletant: « Qu'est-ce qui se passe? »

– Le photographe est tombé...

– Ouf! Je pensais que c'était la vedette! »

## Soirée épique au Spectrum

La fiche technique de Terence Blanchard disait 20 pouces, une batterie utilisée surtout par les rockers, se rappelle Yves Savard, directeur technique du Festival de jazz. « Mais son batteur arrive au sound check et pète une coche: il veut un drum de 18 pouces. Il crie après mes gars, leur dit qu'ils ne connaissent rien au jazz! »

Savard explique au monsieur que la fiche disait 20 pouces mais fait venir un 18-pouces en catastrophe et le test de son commence. Le concert du soir, au Spectrum, doit être enregistré par CBC Radio, pour l'émission *Jazz Beat* que réalise Alain de Grosbois, un monsieur qui connaît son affaire.

Mais pendant le test, au lieu de jouer dans le micro central qui est relié au camion d'enregistrement, Blanchard se promène sur la scène avec sa trompette. Savard lui demande de jouer devant le micro. Rapport à la radio... Ou M. Blanchard préférerait-il qu'on attache un micro à son instrument? Le trompettiste – on est en 1992, Blanchard commence à être connu – répond qu'il a fait des dizaines d'enregistrements et qu'il sait ce qu'il a à faire. Akay...

Le concert commence... et Terence Blanchard se promène partout. Quand c'est fini, de Grosbois « saute sa coche » devant le trompettiste parce que l'enregistrement ne lui plaît pas. Blanchard engueule Savard à cause de l'affaire du drum. Puis arrive André Ménard, qui n'est pas content et ça, tout le monde le sait, ce n'est une bonne nouvelle pour personne.

Yves Savard a vu des dizaines d'artistes faire des crises mais il garde un souvenir précis de cette soirée « épique »: « En m'engueulant avec Terence Blanchard, je me suis rendu compte que j'avais beaucoup plus de vocabulaire anglais que je croyais... Et pas juste des mots de quatre lettres. »

ARTS ET SPECTACLES LE 30<sup>e</sup> FESTIVAL DE JAZZ

Le saxophoniste John Zorn.

## P&T Miles, Gerald et les autres...

Dans la catégorie Jazz à l'année... Février 1990. Le bureau de Pierre Elliott Trudeau contacte Spectra: l'ancien premier ministre aimerait assister au concert de Miles Davis le soir même, le dernier d'une série de trois que le célèbre trompettiste donne au Spectrum.

PET se présente au Spectrum assez en avance, en compagnie d'une jeune Black d'une spectaculaire beauté, et prend place à la table qui lui a été réservée sur l'estrade, les meilleures places du Spectrum, de douce mémoire. Tout se passe bien: M. Trudeau (1919-2000) est heureux d'assister au concert de l'un de ses deux musiciens préférés, l'autre étant Dave Brubeck, confiera-t-il à André Ménard, son hôte.

Cinq minutes avant le show, le poéticien Gerald Godin et sa compagne Pauline Julien se présentent au guichet... fermé. La Pasionaria demande à voir Ménard - «T'aurais pas une table pour nous autres...». Qui voit vite le topo: il ne peut faire asseoir le plus célèbre couple nationaliste du Québec avec l'ancien premier ministre du Canada.

Ménard avise un couple assis à une autre bonne table et leur demande s'ils auraient objection à déménager à la table de M. Trudeau où la maison se fera un plaisir de leur servir gratuitement les consommations de leur choix... en plus de leur rembourser le prix de leurs billets. Ils n'ont rien contre.

Et c'est ainsi que Miles Davis, qui mourra l'année suivante, réussit, le temps d'un concert, à rassembler le pays divisé.

## Et il y a la fois où...

... Charles Joron, directeur technique du FIJM dans les premières années, arrive au bureau, rue Ontario, pour se rendre compte que la grande scène, à l'angle de la rue Saint-Denis, avait disparu. «Le système de son était sur le trottoir mais les cols bleus avaient démonté la scène pendant la nuit, sur ordre de l'hôtel de ville», raconte Joron, aujourd'hui producteur délégué au Cirque du Soleil où il garde un œil sur la scène.

... Ti-Guy Nadon, après moult sparages avec ses bâtons, s'en rentre un droit dans le nez; le «roi du drum» quitte la scène, la face en sang.

... le FIJM décide de «faire» Ima Sumac qui, à 80 ans passés, roule sur le vieux gagné mais «la notion l'emportait sur la livraison», dira André Ménard. Le Spectrum est plein et le Village, vide, la communauté gaie s'étant rassemblée pour le dernier tour de piste de la diva californienne. Qui arrive sur scène, salue la foule en se prosternant... mais est incapable de se redresser: on doit l'emmener dans les coulisses pour la remettre droite.

... Le Big Band de Vic Vogel joue *O Canada*, un 1<sup>er</sup> juillet sur la scène principale du FIJM, rue Saint-Denis, et les bouteilles ne tardent pas à voler: *Ton histoire est une épopée...*

... aucun son ne sort de la trompette de Chet Baker, paralysé par la drogue, lors de son seul passage au FIJM (1986). Paul Bley emmène Baker (1929-1988) hors de la scène et revient livrer le concert, seul au piano.

... à la suite d'une panne d'électricité, la structure gonflable au-dessus de la rue Jeanne-Mance commence à s'affaisser et personne du FIJM n'arrive à mettre en marche la génératrice d'urgence. Puis «un ange passe», dans la peau d'un technicien du Cirque du Soleil qui s'adonnait à marcher sur le site... à 7h un dimanche matin.

... après s'être battus pour une fille, raconte le «jazzologue» Richard Thérien, deux musiciens du Super Rail Band de Bamako se retrouvent pas mal amochés pour le dernier spectacle du Festival de 1990: l'un a un œil à moitié fermé et l'autre, un bras en écharpe. Tout ça pour une gonzesse...

... le saxophoniste Dexter Gordon annule son concert au Saint-Denis qui doit être enregistré pour la télévision. Les gens du Festival, raconte Alain Simard, contactent l'agent de Chick Corea qui leur dit que le pianiste et son comparse Gary Burton viennent de partir de Moscou pour rentrer à New York via Paris. Un émissaire est envoyé à l'aéroport parisien où le duo s'embarque pour Montréal où il arrive une heure avant ce qui sera «une des grandes performances de l'histoire du Festival». Disponible en vidéo.



Le trompettiste Terence Blanchard.

EN EXCLUSIVITÉ DANS LA PRESSE cyberpresse.ca

Canada  
General Motors présente le

# FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

en collaboration avec

RioTinto Alcan

30<sup>e</sup> DÈS MARDI LE 30

gratuit ce mardi

EN OUVERTURE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

## LE GRAND ÉVÉNEMENT GENERAL MOTORS

Canada

# stevie wonder

a wonder's summer mont 2009

mardi 30 juin - 21h30

PLACE DES FESTIVALS  
RUE SAINT-ÉTHÉRIE + ANGLE JEANNE-MANCE  
McGill et Saint-Laurent

3 ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX GRATUITS

VENDREDI 3 JUILLET  
SCÈNE GÉNÉRALE MONTROU  
21H ET 23H

FLORENCE K  
La Noche de Lola

GRATUIT

JEUDI 9 JUILLET  
SCÈNE GÉNÉRALE MONTROU  
21H ET 23H

JESSE COOK  
La Noche de Lola

GRATUIT

SAMEDI 11 JUILLET  
SCÈNE GÉNÉRALE MONTROU  
21H ET 23H

Nikki Yanofsky

GRATUIT

# À CONSERVER ! LA PROGRAMMATION COMPLETE • PLUS DE 600 CONCERTS !

## JUN JUSQU'AU 12 JUILLET!

Plus de 600 concerts au cœur du centre-ville!

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ	11h LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ / THE LITTLE SCHOOL OF JAZZ
13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL	13h LES MIDIS DU FESTIVAL
14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL	14h LES MIDIS DU FESTIVAL
15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI	15h LES APRÈS-MIDI
16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL	16h LES ENVOIÉES DU FESTIVAL
17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL	17h LA PARADE DU FESTIVAL
18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX	18h EN VOIX
18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION	18h INVITATION
18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES	18h LES GAINES
19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES	19h LES BRUNANTES
19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS	19h LES COULEURS
19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ	19h CROISIÈRE JAZZ
19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	19h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC
19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE	19h 100 % GUITARE
19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ	19h LES SOIRÉES JAZZ
19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX	19h30 PLEINS FEUX
19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR	19h30 PRIMEUR
20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO	20h JAZZING FLAMENCO
20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT	20h JAZZ BEAT
20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY	20h LES SOIRÉES JAZZY
20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES	20h LES TROPIQUES
20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS	20h30 LES SOIRÉES JAZZ UPSTAIRS
20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES	20h30 RYTHMES
21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB	21h JAZZ AU CLUB
21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS	21h LES RENDEZ-VOUS
21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES	21h LES PERFORMANCES
21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	21h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC
21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ	21h LES SOIRÉES JAZZ
21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS	21h30 LES GRANDS CONCERTS
22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ	22h LES SOIRÉES JAZZ
22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL	22h GROOVE BEL
22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT	22h30 JAZZ DANS LA NUIT
23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS	23h LES RENDEZ-VOUS
23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES	23h LES PERFORMANCES
23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC	23h LES SPECTACLES BLUES LOTO-QUÉBEC
23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS	23h JAM SESSIONS
MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS	MINUIT LES NUITS
MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP	MINUIT NIGHTCAP
MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE	MINUIT BLUES EN REPRISE

THÉÂTRE MAISONNEUVE, PdA

EN VOIX

Sophie Milman

CHARLIE HADEN  
FAMILY AND FRIENDS

LUNDI 6 JUILLET - 18h

MERCREDI 8 JUILLET - 18h

VAN DER GRAAF  
GENERATOR

JOHN PIZZARELLI  
SUNING SEVEN

JEUDI 9 JUILLET - 18h

SAMEDI 11 JUILLET - 18h

PRIMEUR artv

CINQUIÈME SALE - PdA

ANGÈLE DUBEAU ET LA PIÈTA  
philip glass - portrait

DU 30 JUIN AU 2 JUILLET - 19h30

AIRFRANCE présente

Jazzing Flamenco

POUR TOUTE LA DURÉE DU FESTIVAL!

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

30 JUIN À 18h ET DU 2 AU 11 JUILLET À 20h

RELÂCHE LES 1<sup>er</sup> ET 7 JUILLET

MÉTROPOLIS RYTHMES Bell

KOOL & THE GANG

LA INDIA  
THE PRINCESS OF SALSA

MERCREDI 1<sup>er</sup> JUILLET - 20h30

VENDREDI 3 JUILLET - 20h30

Irma Thomas  
AÇA

FEMIKUTI  
THE POSITIVE FORCE

DIMANCHE 5 JUILLET - 20h30

VENDREDI 10 JUILLET - 20h30

THÉÂTRE MAISONNEUVE, PdA LES GRANDS CONCERTS

MILES FROM INDIA

HOMMAGE À MILES DAVIS

NICHOLAS PAYTON - Trompette  
BILL EVANS - Saxophone Tenor  
R. MAHANTHAPPA - Saxophone U.  
U. SHRINIVAS - Mandoline  
LENNY WHITE - Batterie  
DARRYL JONES - Basse  
V. SELVAGANESH - Khanjira

branford marsalis  
Double Trio

JOSHUA REDMAN

SAMEDI 4 JUILLET - 21h30

DIMANCHE 5 JUILLET - 21h30

LUNDI 6 JUILLET - 21h30

LES PROFITS DE LA VENTE DE LA CARTE DES AMIS ET DE SON CD VONT EXCLUSIVEMENT AU FINANCEMENT DES ACTIVITÉS GRATUITES SUR LE SITE DU FESTIVAL.

APPUYEZ VOTRE FESTIVAL AVEC LA CARTE DES AMIS ET SON CD

12\$ (taxes en sus)

La compilation jazz édition spéciale du Festival est offerte par

PARTICIPEZ ET VOUS POURRIEZ GAGNER!

GRAND PRIX :

A B C D

30 000\$ applicables à l'achat de l'un des modèles suivants:  
A- Chevrolet Equinox 2010 B- Buick Allure 2010 C- Chevrolet Camaro D- Cadillac SRX 2010

UN COMPTE D'ÉPARGNE de 5000\$

UN CELLIER contenant une sélection de vin, d'une valeur de 4500\$

ESCAPADE DE 4 NUITS pour deux personnes dans un hôtel Fairmont du Québec, d'une valeur de 3000\$

BELL ENSEMBLE HAUTE TECHNOLOGIE d'une valeur de 2500\$

LOTUS GÉNÉRIC UNE COLLECTION DE 50 CD DE BLUES d'une valeur de 1000\$

UNE RADIO SATELLITE XM Avec accès à 130 chaînes XM, d'une valeur de 300\$

Le tirage aura lieu le 14 juillet 2009 à midi.

Disponible aux succursales participantes de la SAQ, d'Archambault et de Renaud-Bray, auprès des détaillants du complexe Desjardins et sur le site du Festival du 30 juin au 12 juillet

PRIVILÈGES EXCLUSIFS GRATUITS SUR LE SITE DU FESTIVAL!

CROISIÈRE TOUT JAZZ! AVEC RANEE LEE ET SON QUARTETTE

DU 1<sup>er</sup> AU 3 JUILLET ET DU 6 AU 10 JUILLET

SOIRÉE JAZZ SUR LE SAINT-LAURENT!

BILLET EN VENTE AUX CROISIÈRES AML  
Téléphone : 514 842-3871  
Ou à 1 800 563-4643  
souper-spectacle (5 services)

Ranee Lee, l'une des plus grandes chanteuses de jazz au Canada!

L'ART DU JAZZ : 70 ANS DE POCHETTES BLUE NOTE

présenté par ARCHAMBAULT

DU 1<sup>er</sup> AU 8 JUILLET

gratuit

DANS LE VILLAGE DE LA MUSIQUE

angle De Bleury et De Maisonneuve Ouest

10 au 12 JUILLET 2009 5<sup>e</sup> ÉDITION

GRATUIT

SIMM SALON DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE DE MONTRÉAL

COURS - ATELIERS DÉMONSTRATIONS - EXPOSITIONS

VENDREDI 3 JUILLET  
MONTE MONTGOMERY SYLVAIN PROVOST DON ALDER

SAMEDI 4 JUILLET  
PEPPINO D'AGOSTINO FRANK VIGNOLA MURIEL ANDERSON VALÉRIE DUCHÂTEAU

DIMANCHE 5 JUILLET  
RUSSELL MALONE OLIVIER LANGEVIN STANLEY JORDAN

salondeguitaredemontreal.com

Visitez notre site web pour la liste complète des exposants du Salon de Guitare de Montréal

10 au 12 JUILLET 2009 5<sup>e</sup> ÉDITION

GRATUIT

SALON DE GUITARE DE MONTRÉAL

CINQUIÈME SALE, Place des Arts 175, rue Sainte-Catherine Ouest

GUITARISSIMO

9 concerts de guitaristes d'exception!

VENDREDI 3 JUILLET  
MONTE MONTGOMERY SYLVAIN PROVOST DON ALDER

SAMEDI 4 JUILLET  
PEPPINO D'AGOSTINO FRANK VIGNOLA MURIEL ANDERSON VALÉRIE DUCHÂTEAU

DIMANCHE 5 JUILLET  
RUSSELL MALONE OLIVIER LANGEVIN STANLEY JORDAN

salondeguitaredemontreal.com

Visitez notre site web pour la liste complète des exposants du Salon de Guitare de Montréal

SALLE WILFRID-PELLETTIER, PdA

CONCERT D'OUVERTURE

WYNTON MARSALIS

JAZZ AT LINCOLN CENTER ORCHESTRA

MARDI 30 JUIN - 19h30

JAMIE CULLUM

PREMIÈRE PARTIE: Hilary Kole

MERCREDI 1<sup>er</sup> JUILLET - 19h30

CHRIS BOTTI

AVEC GRAND ORCHESTRE

JEUDI 2 JUILLET - 19h30

ÉVÉNEMENTS DE CLÔTURE

UN DUEL DE LÉGENDES!

GLENN MILLER HARRY JAMES

orchestra orchestra

Battle of the Bands

DIMANCHE 12 JUILLET 15h30 et 19h30

BIENVENUE À LA MAISON!

Maison du Festival RioTintoAlcan

Sa nouvelle salle de spectacle

l'Astral

Son bistro Balmoral

Terrasse Côtés du Rhône

DÈS LE 30 JUIN!

## ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

WOODSTOCK EN BEAUCE

## The Offspring en cadeau

Depuis sa création, Woodstock en Beauce est passé maître dans l'art de faire la fête. Pour célébrer son 15<sup>e</sup> anniversaire, le festival beauceron a fait appel à l'un des groupes phare de la scène punk-rock californienne des années 90, The Offspring. Armé des pièces du récent *Rise and Fall, Rage and Grace*, le quatuor entend soulever les campeurs de Saint-Éphrem.

KATHLEEN LAVOIE  
LE SOLEIL

Joint à la maison, lors d'un court hiatus dans la tournée de son groupe, le bassiste Greg Kriesel n'a pas caché tout le plaisir que The Offspring ressent à monter sur les planches ces jours-ci. C'est que, hors du format contraignant de 30 minutes imposé par la tournée Vans Warped, dont elle est une tête d'affiche régulière, la formation californienne apprécie de s'en donner à cœur joie sur les scènes de l'Amérique du Nord.

« Quand on participe à la tournée Vans Warped, c'est "bang! bang!" et on est partis! C'est bien de pouvoir offrir un spectacle complet aux fans comme c'est le cas pendant cette tournée », a-t-il indiqué.

Ce plaisir renouvelé pour la performance scénique n'empêche pas la formation de Dexter Holland de garder ses priorités bien en vue et de penser d'ores et déjà à la création de son prochain album. Même que, à temps perdu, le chanteur a déjà commencé à établir les bases de ce disque en compagnie du réalisateur canadien Bob Rock.

## Conciliation travail-famille

Ce constant va-et-vient entre la vie de tournée et le travail de création ne déplaît pas outre mesure à Greg Kriesel qui, après toutes ces années, et malgré la naissance de ses quatre enfants, y est maintenant habitué.

« C'est devenu facile de se remettre chaque fois dedans. On a fait ce cycle si souvent dans notre carrière! Et puis, c'est agréable. Travailler avec Bob, c'a été vraiment amusant!



Le bassiste Greg Kriesel (à gauche) et le chanteur et leader du groupe The Offspring, Dexter Holland, sur la scène du Vans Warped Tour à l'été 2005.

PHOTO PATRICE LAROCHE, ARCHIVES LE SOLEIL

Il était embarqué dans le projet dès l'étape des démos. Ensuite, il nous avait suivis. D'étape à étape. Cette fois-ci, comme on se connaît mieux, on espère travailler plus rapidement. Mais pour être honnête, on dit ça chaque fois! Avec un peu de

se rassemble pour travailler sur les arrangements. Une vingtaine d'années après sa création, le quatuor n'a jamais dérogé à sa recette, demeurant fidèle à la méthode et au punk-rock mélodique qui l'a fait connaître du grand public, comme en font foi

de canaliser cette énergie propre au punk-rock, sans pour autant en adopter les valeurs.

« À ce jour, on ne s'est jamais pris au sérieux. Nous n'avons pas de message à véhiculer. Nous faisons du divertissement », a convenu le bassiste.

c'était en 2005. Cette partie du Canada a toujours été très bonne pour nous, particulièrement les francophones! Pour une raison que je m'explique mal, ils semblent connecter avec notre musique. Nos spectacles au Québec sont toujours géniaux! »

Pour récompenser ses fans, The Offspring ne se fera pas prier pour jouer des pièces qui sont devenues des hymnes pour une certaine génération.

« On n'ose jamais rêver qu'une chanson écrite 15 ans auparavant ait ce genre d'impact. Et pourtant, c'est le cas. C'est un héritage vraiment cool à laisser derrière nous. En espérant que ça continue pour encore au moins 15 ans! »

The Offspring, en spectacle le vendredi 3 juillet, 23h, sur les Scènes Molson Dry.

« On ne s'est jamais pris au sérieux. Nous n'avons pas de message à véhiculer. Nous faisons du divertissement. »

— Le bassiste Greg Kriesel

chance, on va peut-être avoir fini le prochain album en 2012!» rigole-t-il.

Depuis le temps que le groupe existe, le processus de création de The Offspring a fait ses preuves. C'est Dexter Holland qui écrit l'essentiel des chansons. Il les soumet ensuite à Bob Rock, qui les peaufine. Puis, le groupe

des ventes planétaires de 50 millions d'albums.

## Du divertissement

Bien que le succès populaire n'a jamais été bien perçu sur cette scène musicale, The Offspring n'a jamais courbé l'échine. Ni vraiment engagé ni totalement insouciant, le groupe n'a jamais cessé

Dans la série PRESTIGE présentée par JACOB'S CREEK™

La modération a bien meilleur goût... *Elixir Select*

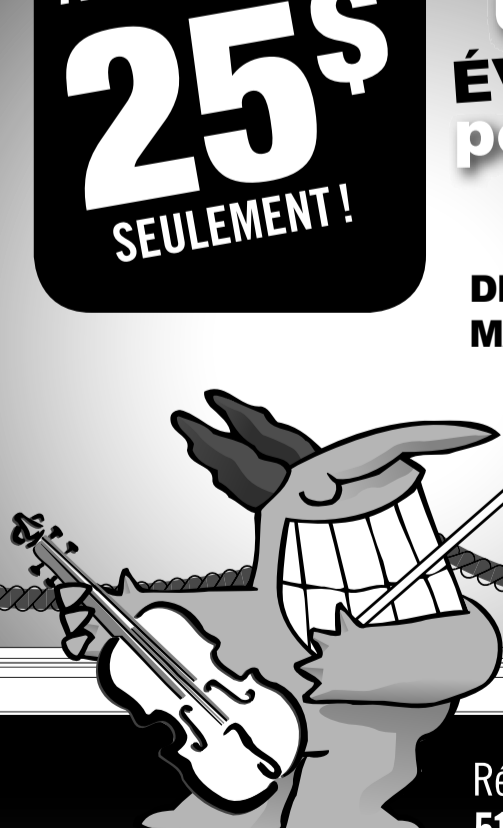
Une  
ÉVASION MUSICALE  
pour toute la famille

DÈS LE 7 JUILLET  
MAISON THÉÂTRE

Réservez dès maintenant au  
514 845-2322 | [hahaha.com](http://hahaha.com)

propulsé par VIDÉOTRON  
Une compagnie de Quebecor Media

À PARTIR DE  
25\$  
SEULEMENT!



VIDÉOTRON  
Une compagnie de Quebecor Media

présente  
FESTIVAL  
Juste  
pour  
l'ère

\* Prix à partir de. Taxes et frais de services inclus. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Prix sujet à changements sans préavis.

TVA

LA PRESSE

Rythme  
FM  
Le Rythme de Québec

ESPRIT  
CULTUREL

Bléue

TSB

Canada

Montréal

TOURISME  
Montréal

Québec

ARTS ET SPECTACLES

# Arcade Fire évoque son retour



ALEXANDRE VIGNEAULT  
HAUT-PARLEURS

Dans une entrevue accordée au magazine britannique *NME*, Win Butler a laissé entendre qu'Arcade Fire pourrait réapparaître bientôt. Le groupe se serait remis au boulot pour concocter le successeur de *Neon Bible*. «Aucun d'entre nous n'a envie de prendre trois ans pour faire un disque», a déclaré le chanteur, qui est aussi la tête dirigeante du groupe.

Win Butler a assuré que le travail d'écriture était bien amorcé et que les choses se mettent en place. Il a par ailleurs évoqué la possibilité de remonter sur scène, ce qui pourrait précipiter l'enregistrement et la sortie du troisième

«Aucun d'entre nous n'a envie de prendre trois ans pour faire un disque», a déclaré le chanteur et tête dirigeante du groupe, Win Butler.

album de son groupe. Arcade Fire n'a pas repris la route depuis la fin de la tournée *Neon Bible*, qui s'est achevée au Japon en février 2008.

Win Butler et sa bande ont toutefois participé à la campagne de Barack Obama. L'une de leurs dernières performances remonte au mois de janvier, alors que le groupe participait à un concert destiné à l'équipe du nouveau président américain. À cette occasion, Arcade Fire a proposé une version de *Born In the U.S.A.* de Springsteen. Une vidéo de cette performance peut être visionnée sur YouTube (mots clés: Arcade Fire Born in the USA).

## Moderat: les deux font la paire

En matière de musique électronique, on ne peut pas dire que je sois un *early adopter*, c'est-à-dire un mélomane à l'affût de tout ce qui neuf, branché et bon. C'est un lecteur avisé (salut à Djosef) qui m'a aiguillé vers Moderat. Les connaisseurs diront que c'est un

tandem réunissant Modeselektor et Apparat, deux DJ et producteurs de musique électronique berlinois. Ne connaissant ni l'un ni l'autre séparément, je ne peux dire qu'une chose: ils forment une sacrée paire.

Moderat, qui était de passage à Montréal le mois dernier dans le cadre de Mutek, a publié récemment un album éponyme particulièrement emballant. Sur le plan strictement esthétique, c'est un vrai régal: sons ciselés, textures soigneusement agencées, rythmes imparables et mélodies qui hantent. C'aurait pu être froid et cérébral – et ce l'est par moments –, mais c'est surtout étrangement envoûtant.

Il n'y a rien qui dépasse chez Moderat. Tout semble même savamment calculé et réfléchi, de ces ambiances bleu-gris, futuristes et urbaines, à la moindre décharge rythmique susceptible de rapprocher nos pieds du plancher de danse. *Slow Match*, issu d'une collaboration avec le chanteur Paul St-Hilaire (que certains ont connu sous le nom Tikiman), figure parmi les meilleurs moments du disque avec *Seamonkey* (ma favorite), morceau tendu construit en crescendo, évoquant autant la branche trance de la techno que, bizarrement, l'Electronic Body Music de mon adolescence.

## Voyage autour du monde, la suite

Un peu plus d'un mois après mon appel à tous, j'en suis à mettre la dernière main à ma méga-compilation de 80 chansons qui doit accompagner un ami, appelons-le Baby Doc (sans arrière-pensée duvalériste), dans son tour du monde. Impossible d'en faire la liste ici, bien sûr, mais après avoir passé des semaines à fouiller les répertoires japonais, indonésien, turc, hongrois, allemand et espagnol, je suis vraiment tombé amoureux de la musique turque. Dans sa forme la plus traditionnelle (le Istanbul Oriental Ensemble, par exemple), comme dans ses déclinaisons les plus éclatées (Mustafa Ozkent, qui donne dans le funk psychédélique). Mon coup de cœur: *Kasap Havasi* du Esin Engin Orchestra, morceau ludique évoquant une fête foraine à laquelle on aurait convié des derviches tourneurs. Tout ce que je souhaite, c'est qu'elle arrache un sourire à Baby Doc lorsqu'il commencera à sentir le poids du décalage horaire.

COURRIEL  
Pour joindre notre chroniqueur: avigneau@lapresse.ca

Hydro Québec présente  
**LE FESTIVAL DE Lanaudière** en collaboration avec LA PRESSE  
MUSIQUE, NATURE ET ENCHANTEMENT!  
DU 4 JUILLET AU 2 AOÛT 2009 À JOLIETTE www.lanaudiere.org

**DES ARTISTES AU SOMMET DE LEUR ART** CONCERT Hydro Québec  
SAMEDI 4 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN  
Yannick NÉZET-SÉGUIN, direction  
Alain LEFÈVRE, piano  
Marianne FISET, soprano  
Antoine BÉLANGER, ténor  
Alexandre SYLVESTRE, basse

Yannick Nézet-Séguin dirige pour la première fois le *Sacre du printemps* et Alain Lefèvre démontre son incroyable virtuosité dans le *Concerto en fa* de Gershwin.

STRAVINSKY : Pulcinella, ballet complet  
GERSHWIN : Concerto en fa  
STRAVINSKY : *Le sacre du printemps*  
BILLETS : 55 \$, 48 \$, 38 \$, 29 \$, PELOUSE 15 \$

**VERDI REND HOMMAGE À ROSSINI** CONCERT JOLIETTE  
VENDREDI 10 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

ORCHESTRE DU FESTIVAL  
Jean-Marie ZEITOUNI, direction  
5 solistes  
CHŒURS DU FESTIVAL  
ET DE LAVAL

Après la mort de Rossini, Verdi invite 12 des compositeurs italiens les plus influents de l'époque à se joindre à lui pour composer une grande messe en hommage au défunt.

En première canadienne, l'œuvre réunira près de 300 artistes.  
MESSA PER ROSSINI  
BILLETS : 50 \$, 45 \$, 35 \$, 27 \$, PELOUSE 15 \$

**LISITSA DANS L'ÉCLATANT 3<sup>e</sup> DE RACHMANINOV** CONCERT YAMAHA  
SAMEDI 11 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

ORCHESTRE DU FESTIVAL  
Jean-Marie ZEITOUNI, direction  
Valentina LISITSA, piano  
Matthew BARLEY, violoncelle

Un voyage des plus exotiques ! Dans *The Map*, des images de musiciens traditionnels chinois sont projetées sur écran géant, permettant à leurs chants et mélodies instrumentales de dialoguer avec l'orchestre.

DVORÁK : Ouverture Carnaval de Bohême, op. 92  
RACHMANINOV : Concerto pour piano n° 3 en ré mineur, op. 30  
TAN DUN : *The Map*, pour violoncelle, vidéo et orchestre  
BILLETS : 50 \$, 45 \$, 35 \$, 27 \$, PELOUSE 15 \$

**AUTOUR DU JAZZMAN MICHEL DONATO** CONCERT Desjardins  
DIMANCHE 12 JUILLET / 14 H  
Amphithéâtre de Joliette

Michel DONATO, contrebasse  
Luc FORTIN, guitare  
Pierre LEDUC, piano  
Richard LÉVELLÉ, guitare

André MOISAN, clarinette  
Marin NASTURICA, accordéon  
Richard PROVENÇAL, batterie

Michel Donato réunit autour de lui ses compères de toujours qui nous charmeront à coup sûr

par l'irrésistible diversité de leurs influences : jazz et gitan, latin et slave, Django et mélancolie. Une douce ivresse estivale.  
BILLETS : 30 \$, 26 \$, 21 \$, 18 \$, PELOUSE 12 \$

**RETOUR TRIOMPHAL DE MARIE-NICOLE LEMIEUX**  
VENDREDI 17 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

LES VIOLONS DU ROY  
Bernard LABADIE, direction  
Marie-Nicole LEMIEUX, contralto

Airs tirés des opéras *Mitridate*, *re di Ponto* et *La clemenza di Tito* de Mozart, *Il ritorno di Tobia* de Haydn et *Orphée et Eurydice* de Gluck

BILLETS : 42 \$, 37 \$, 29 \$, 23 \$, PELOUSE 15 \$

**PLACE AU CABARET !** CONCERT GALAXIE  
VENDREDI 24 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

FILARMONIA – L'ENSEMBLE INSTRUMENTAL  
Karina GAUVIN, soprano  
Catherine MAJOR & Angélique DURUISSEAU, voix

Bienvenue aux nostalgiques du Paris de la Belle époque, du Berlin des Années Folles ! Trois interprètes magnifiques se feront tour à tour légères, bouleversantes, sensuelles et farouches, dans une ambiance décontractée de cabaret et de music hall.

Œuvres et chansons de WEILL, SATIE, POULENC et SCHOENBERG  
BILLETS : 36 \$, 32 \$, 25 \$, 21 \$, PELOUSE 15 \$

**KUERTI DIRIGE L'OSM**  
SAMEDI 25 JUILLET / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
Julian KUERTI, direction  
Corey CEROVSEK, violon

À titre de chef assistant de James Levine à l'Orchestre symphonique de Boston, Julian Kuerti se mérite déjà les louanges des médias américains. Un rendez-vous mémorable avec Cerovsek sur le violon Stradivarius de Paganini et Kuerti pour la première fois à la tête de l'OSM.

KORNGOLD : Concerto pour violon  
SCHUBERT : Symphonie n° 8 en si bémol mineur (« Inachevée »)  
R. STRAUSS : Till Eulenspiegel  
BILLETS : 50 \$, 45 \$, 35 \$, 27 \$, PELOUSE 15 \$

**NAGANO – REQUIEM ALLEMAND DE BRAHMS** CONCERT GALAXIE  
SAMEDI 1<sup>er</sup> AOÛT / 20 H  
Amphithéâtre de Joliette

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL  
Kent NAGANO, direction  
Sophie KARTHÄUSER, soprano  
Nathan GUNN, baryton

CHŒUR ST-LAURENT  
Michael ZAUGG, chef de chœur

Considéré comme l'un des grands chefs d'œuvres de la musique sacrée, ce requiem humain et non liturgique nous plonge dans la magnificence

du chant choral et nous offre la consolation spirituelle attendue de toute grande musique.  
BRAHMS : Un Requiem allemand  
BILLETS : 55 \$, 48 \$, 38 \$, 29 \$, PELOUSE 15 \$

**SWING & BOOGIE WOOGIE AVEC LES MOONLIGHT GIRLS** CONCERT Desjardins  
DIMANCHE 2 AOÛT / 14 H  
Amphithéâtre de Joliette

MOONLIGHT GIRLS  
Virtuosité, joie de vivre et richesse des harmonies vocales, voilà l'essence de l'approche originale du swing francophone et anglophone des Moonlight Girls.

« Affirmer que ces trois chanteuses font plaisir à voir est peu dire... tant leur joie et leur bonheur d'être sur scène pour chanter le swing transparait sur leurs visages. » (Divertir)

BILLETS : 30 \$, 26 \$, 21 \$, 18 \$, PELOUSE 12 \$.  
PLACES SUR SCÈNE DISPONIBLES : 50 \$ (incluant une consommation)

**PROGRAMME DE SAISON**  
Site Internet : WWW.LANAUDIÈRE.ORG  
Courriel : festival@lanaudiere.org  
Téléphone : 1 800 561-4343 ou 450 759-7636

**BILLETTERIE**  
1 800 561-4343 (jour)  
1 866 842-2112 (soir)

Logos: Québec, Canada, Joliette, Desjardins, SAO, YAMAHA, ESPACE MUSIQUE 100.7

**ORGUE et COULEURS** Présente  
45 ans de tradition festive dans une ambiance conviviale  
45<sup>e</sup> Saison, été 2009  
Les Concerts populaires de Montréal

RENSEIGNEMENTS 514.899.0644  
BILLETTERIE 514.255.4222  
lundi au vendredi 10 à 21h  
samedi au dimanche 10 à 16h

Centre Pierre-Charbonneau  
3000 rue VIAU  
Montréal, QC

Jeudi 2 juillet 19h30 *Sur le Grand canal de Venise*  
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN  
Yannick Nézet-Séguin, direction  
Marc Hervieux, ténor

Mercredi 8 juillet 19h30 *Mythes et légendes*  
ANGÈLE DUBEAU et LA PIÈTA

Mercredi 15 juillet 19h30 *Voyage dans le temps*  
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN  
Aïrat Ichmouratov, direction  
Marianne Lambert, soprano

Mercredi 22 juillet 19h30 *Tangopéra !*  
QUARTANGO  
Gianna Corbisiero, soprano

Mercredi 29 juillet 19h30 *Épopée Musicale*  
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN  
François Dompierre, direction et animation

Mercredi 5 août 19h30 *Summer night*  
ORCHESTRE DE CHAMBRE DE MONTRÉAL  
OPUS LIB, quintette de cuivres  
Wanda Kaluzny, direction  
Marie-Josée Lord, soprano

Logos: Montréal, Québec, CDST, LA PRESSE, Desjardins, FTQ, Fondation de la culture québécoise, jé, Administration municipale, Municipal Authority

orgueetcouleurs.com

## ARTS ET SPECTACLES TÉLÉVISION

## Jon sans Kate, mais toujours plus huit



HUGO  
DUMAS  
CHRONIQUE

Après 10 ans de mariage, c'est terminé. Jon et Kate Gosselin, le couple vedette de la télé-réalité *Jon & Kate plus 8* de la chaîne câblée TLC, divorcent.

La nouvelle, ébruitée par les tabloïds depuis des mois, n'a surpris personne, à part ceux qui présentement se grattent la tête: Jon et Kate qui? Jon et Kate Gosselin, âgés de 32 et 34 ans, parents de sextuplés et de jumelles qui ouvrent les portes de leur maison en Pennsylvanie pour montrer à quel point élever huit bambins, c'est le bordel total.

Dans les premiers épisodes plutôt bon enfant de cette série, diffusés en 2006, Jon et Kate formaient un tandem du tonnerre pour élever leur marmaille surexcitée. Bien sûr, la caméra nous les montrait excédés et complètement dépassés

— qui ne le serait pas —, mais aussi unis et soudés dans cette épreuve de vie, comme s'ils voulaient nous souffler: oui, c'est difficile de nourrir huit petites bouches, oui, c'est éreintant, mais à deux, nous passerons à travers tout.

**Les téléspectateurs ont rapidement choisi leur camp. D'un côté, les fans de Kate, infirmière de profession. De l'autre, moins nombreux, ceux de Jon, informaticien.**

Bref, les fans de *Jon & Kate plus 8* croyaient à ce couple chouchou improbable et les suivre à la télé, c'était un peu notre façon de les encourager. Évidemment, la suite ne vous surprendra pas: de vives tensions ont éclaté et les téléspecta-

teurs ont vu les roues de l'autobus se détacher en direct, pour paraphraser une délicate expression anglophone. S'occuper de huit enfants, c'est déjà du sport. Et le faire dans le cadre d'une télé-réalité, c'est mortel pour un mariage.

Ici, les opinions divergent. Qui a provoqué la dissolution du couple? Est-ce Kate, trop autoritaire, qui menait son mari par le bout du nez, lui ordonnant même de se faire greffer des cheveux parce qu'elle détestait sa calvitie naissante? Est-ce Jon, en étant trop mou, trop bonasse, qui a forcé son épouse à prendre le contrôle, le reléguant ainsi dans le rôle d'exécutant?

ou l'autre des équipes colorait ensuite votre lecture des épisodes de *Jon & Kate plus 8*. Bon, Kate jappe encore après Jon? Normal, il ne fout jamais rien, disent les fans de Kate. Normal, elle panique parce qu'elle perd le contrôle, expliqueront les fans de Jon.

Ce printemps, les tourtereaux de la télé-réalité ont été aspirés par un puissant vortex médiatique, alors que les revues artistiques révélaient, semaine après semaine, les infidélités de Jon avec une étudiante de 10 ans sa cadette. Oups! Fans de Kate: quel lâche, quel être immature, incapable d'assumer ses responsabilités. Fans de Jon: il étouffait dans cette union, castré par Kate, la Cruella de TLC.

Impossible de rater les visages renfrognés de Jon & Kate à la une des *People* et *Us Weekly*, accompagnés de manchettes criardes: Séparation! Adultère! Cocue! En entrevue, Kate jouait timidement la victime jusqu'à ce que sa relation illicite avec son garde du corps soit éventée. Hon!

Tout ce mélodrame a été extrêmement payant. Fin mai, le premier épisode de la cinquième saison de

*Jon & Kate plus 8* a été regardé par 9,8 millions de téléspectateurs. Un record de tous les temps pour TLC (The Learning Channel).

Malgré la séparation, TLC a annoncé que l'émission continuerait en filmant Jon et Kate chacun de leur côté avec les enfants. N'est-ce pas la pire erreur de jugement depuis, hmm, la dernière coupe de cheveux de Kate?

## Je lévite

Avec la quatrième saison de *Weeds* en DVD. Après l'incendie qui a rasé Agrestic, Nancy Botwin et son clan s'installent au bord de la mer, près de Tijuana. Sentez-vous l'odeur du trouble qui flotte autour de cette formidable comédie décapante?

## Je lévite

Les pubs de Trois-Rivières à RDI. Non, ça ne donne pas TRès le goût de TRaverser le pont pour se rendre à TRois-Rivières. TRoublant.

## COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur: [hdumas@lapresse.ca](mailto:hdumas@lapresse.ca)

VALÉRIE SIMARD

## Une rescapée du matin à Wipeout

Après son départ de *MusiquePlus* et un passage difficile à l'émission *2 laits, 1 sucre*, l'ex-VJ et chroniqueuse culturelle Valérie Simard avait besoin d'un défi qui décoiffe. C'est à Buenos Aires qu'elle est allée oublier ses déboires de la dernière année, à la barre de *Wipeout*, qui prendra l'antenne cet automne à TQS.

RICHARD THERRIEN  
LE SOLEIL

«J'aime beaucoup les jeux. On ne se prend pas la tête avec des entrevues lourdes, on décroche. Et je trouve qu'il manque de filles dans les quiz», affirme l'animatrice de 31 ans, préférée à trois autres candidatures après avoir elle-même proposé ses services aux patrons de TQS. «C'est mon chum qui trippait sur *Wipeout*. Il s'est même inscrit mais n'a pas été retenu.»

Valérie Simard admet être sortie ébranlée de l'expérience *2 laits, 1 sucre*, où elle tenait la chronique culturelle chaque matin, et à qui on avait donné le mandat de remplacer en catastrophe l'émission *Caféine*, bien établie à TQS. «Un cauchemar. On a tellement été lancés en ondes rapidement. Nous avons dû livrer la marchandise, malgré le stress. Et oui, on a fait des erreurs.» Plus les mois avançaient, plus l'équipe constatait que ça n'allait pas du tout. Au retour de vacances au Mexique, Valérie Simard a appris que TQS retirait l'émission prématurément, au plus bas des cotes d'écoute. «Le bon côté, c'est que ça m'a permis de me faire connaître de la direction de TQS et d'avoir *Wipeout*.»

Tournée le mois dernier dans ce pays d'Amérique du Sud où sont produites toutes les versions du jeu de la firme néerlandaise Endemol (sauf l'américaine), *Wipeout* invite chaque semaine 20 concurrents pas peureux à parcourir des épreuves en se mouillant, en se cognant, en tombant à la renverse, et surtout, en se couvrant courageusement de ridicule.



Valérie Simard a réalisé son rêve d'adolescence en devenant VJ à *MusiquePlus*, où elle a travaillé pendant huit ans. Elle anime aujourd'hui *Wipeout*, à TQS.

PHOTO FOURNIE PAR LA PRODUCTION

Après réflexion, Valérie Simard n'a pas voulu tester le parcours, se contentant d'animer l'émission et d'interviewer les concurrents sur le plateau. «Dans l'avion, j'étais partante. Mais plus je voyais les concurrents, moins j'avais envie de me lancer dans la bouette. Je suis vraiment *chicken*, je les trouve très courageux.»

**Valérie Simard admet être sortie ébranlée de l'expérience *2 laits, 1 sucre*. «Un cauchemar. On a tellement été lancés en ondes rapidement. Nous avons dû livrer la marchandise, malgré le stress. Et oui, on a fait des erreurs.»**

L'épreuve à laquelle la jolie blonde n'aurait voulu se mesurer pour rien au monde? La balayeuse, où les concurrents doivent sauter par-dessus un bras mécanique qui arrive à toute vitesse, debout sur des plates-formes disposées en forme de cercle. «Au début du tournage, j'avais le cœur qui me

sortait de la poitrine en les voyant. Mais je me suis rendu compte que je leur transmettais ma nervosité. Il a fallu que je me calme.»

Un an après son départ de *MusiquePlus*, où elle a travaillé durant huit ans comme VJ, elle regarde avec désolation les difficultés de la chaîne, où elle rêvait de travailler dès l'adolescence. «Ça me

fait énormément de peine. Je m'ennuie de mon *MusiquePlus*, je ne comprends pas trop où ils s'en vont. J'ai hâte que ça débouche, parce que ça ne peut pas disparaître.»

Avant de faire carrière, elle a aussi voué un culte à Julie Snyder, du temps de *L'enfer c'est nous autres*. «Elle était tellement

drôle, des fois tout croche, et nous a donné droit à de grands moments de télé, entre autres avec Robert Redford, même si elle parlait mal anglais. Je n'aime pas la télé trop léchée, trop propre.»

L'ancien patron de *MusiquePlus*, Pierre Marchand, allait devenir son mentor à ses débuts dans cette station. «Il a vu du potentiel en moi,

mais il m'a aussi toujours donné l'heure juste. Je me souviens d'une émission où j'avais chanté comme une porte de grange. Il m'avait dit: "Tu ne chantes plus jamais!"»

Alors que plusieurs jugent que la critique a été trop sévère à l'endroit de TQS, et particulièrement de *2 laits, 1 sucre*, Valérie Simard

considère que les Québécois sont naturellement exigeants. «S'il n'y a pas de critique, on n'avance pas, pense-t-elle. Je comprends la *game*, ça fait partie du métier.»

## Renouveau de TQS

Malgré le scepticisme ambiant, Valérie Simard croit beaucoup au renouveau de TQS, qui changera d'ailleurs de nom à l'automne. «Ça ne peut pas être plus bas, c'est le temps d'investir ses sous. Faire partie d'une chaîne qui va monter, c'est le *fun*, c'est stimulant. On a besoin de TQS, ça prend du choix, de la compétition. Et à TQS, on me donne plus de place.»

Si elle avait voulu la popularité à tout prix, l'animatrice aurait sûrement misé sur TVA, où elle a d'ailleurs tenu la chronique culturelle durant un été, à *Salut, bonjour!* «On m'a parlé plus de ces trois semaines-là que de mes huit ans à *MusiquePlus!*» s'étonne-t-elle.

MUSÉUMS NATURE MONTRÉAL

PLANÉTIARIUM  
DE MONTRÉAL

## Télescope, passeport vers les étoiles

Ce spectacle présente les découvertes réalisées grâce au télescope depuis 400 ans et les splendeurs qu'il nous a dévoilées.

Pour les 9 ans et plus.



CALL-TV

# Vite sur le « piton »

À la fois infopub et quiz, *Call-TV* est un des plus étranges ovnis télévisuels de TQS. On en discute avec une de ses animatrices, Evelyne Audet.

PAUL JOURNET

P-i-t-o-n. C'est la réponse de Lucien de Magog à la question «trouvez un animal de cinq lettres». P-i-t-o-n comme dans le serpent.

«Est-ce que ça prend un h? Moi, je pense que non. J'attends ma confirmation de la régie... Et voilà, c'est très bon!» racontait en direct Evelyne Audet.

Le clip a fait sensation sur YouTube. L'animatrice en rit aujourd'hui. On comprend pourquoi quand on apprend les difficiles conditions de tournage.

**« C'est illogique de penser qu'on peut faire 90 minutes d'impro en direct avec le public sans ne jamais faire d'erreur. »**

*Call-TV* est une drôle de bibitte. L'infopub de TQS étourdit le Québec chaque soir de semaine, de 23h à 00h30. On croirait un quiz tourné dans un vaisseau spatial en dérive. Une dizaine de différents stimuli visuels défilent ou clignotent à l'écran, chacun à son propre rythme, dans sa propre direction et avec une différente couleur. Un mélange d'acid house et de bruitage cartoonique sert de musique, sans oublier les applaudissements préenregistrés. De la drogue dure pour ceux qui ne dorment pas encore.

Le tout se tourne en direct de Vienne dans les studios de Mass Response, boîte qui pro-

duit l'émission présentée dans de nombreux pays. Avec le décalage horaire, elle entre en ondes à 5h du matin. «Ça me prend un Red Bull et une vingtaine de minutes d'exercice de diction avant de commencer.»

Elle est seule au micro. Et presque la seule à parler français. «Ceux qui jugent si la réponse est bonne ne parlent pas français, raconte-t-elle au téléphone depuis Québec, où elle prend congé pour une semaine. Les gens qui appellent ont souvent un gros accent québécois. Même moi, je ne les comprends pas toujours. Alors imagine les Autrichiens.»

C'est ce qui est arrivé avec l'épisode du « piton ». «Le gars qui me parlait dans l'oreillette me disait: «*Good answer, you write it. Je n'ai pas voulu m'obstiner en direct.*»

Dans son oreillette, elle entend des directives en anglais et aussi le reste de l'équipe technique qui se parle en allemand. «Ça devient mélangeant», avoue-t-elle.

Pourquoi ne pas engager des gens qui parlent français? «Ce serait une bonne idée. En fait, on a déjà commencé avec la nouvelle téléphoniste qui prend les appels des gagnants.»

En attendant des renforts francophones, *Call-TV* pourrait continuer de présenter des participants de «Goliette» et de travailler «continuellement» pour offrir un bon produit.

**Voyageuse décomplexée**

Toutes ces anecdotes, Evelyne les raconte d'un ton souriant, décomplexé et allumé. Même avec



Les animatrices de *Call-TV*, à TQS, Marie-Andrée Poulin (à gauche) et Evelyne Audet.

PHOTO FOURNIE PAR MASS RESPONSE

une certaine éloquence. «C'est illogique de penser qu'on peut faire 90 minutes d'impro en direct avec le public sans ne jamais faire d'erreur», lance-t-elle.

La seule chose qui l'«horripile», ce sont les faussetés. Comme certains blogues qu'elle a lus, où on prétend qu'elle n'avait jamais fait de télé. Diplômée du Collège Radio Télévision et diplômée de l'Université Laval en droit et journalisme, ex-élève du Conservatoire d'art dramatique, la femme de 26 ans a travaillé comme chroniqueuse à Radio-Énergie et comme animatrice à Télémag. Elle avait cinq ans de métier dans le corps quand elle a répondu à l'annonce de TQS ce printemps.

Son premier réflexe: regarder des extraits de l'émission. Elle tombe alors sur la célèbre vidéo suédoise où une animatrice vomit violemment en direct. «Ça ne me dérangeait pas, se souvient-elle. Ce sont des choses qui arrivent.»

Ce qui l'inquiétait, c'était qu'on lui demande de s'habiller en sous-vêtements, comme certaines versions européennes de l'émission. Ce n'est pas arrivé. Côté vestimentaire, la version québécoise est probablement la plus sobre de *Call-TV*.

Moins d'une semaine après avoir passé une audition, Evelyne s'envolait donc pour Vienne. Un appartement en plein centre-ville l'y attendait avec un frigidaire plein, une carte d'abonnement

de transports en commun et un abonnement au gym.

Celle qui a déjà visité l'Indonésie, la Turquie, le Vietnam, le Guatemala et plusieurs autres pays étudie l'allemand entre deux tournages à Vienne. «Les conditions sont excellentes, avoue-t-elle. Je ne sais pas si mon contrat sera renouvelé en septembre prochain. Sinon, j'aimerais obtenir un poste en télé à Montréal.»

**CYBERPRESSE.CA**

Lisez la chronique de Hugo Dumas sur la controverse entourant les prix sur [cyberpresse.ca/call-tv](http://cyberpresse.ca/call-tv)

**BONS BILLETS encore disponibles**

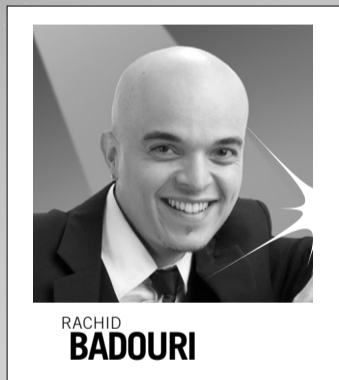
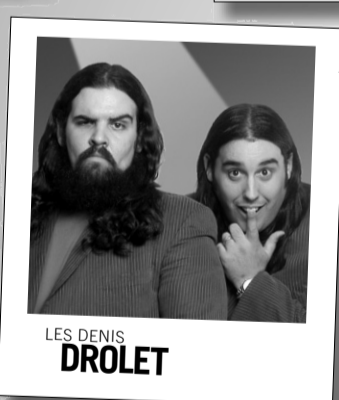


## LES GALAS

Vidéotron Juste pour rire

DU RIRE INSTANTANÉ!

LES INVITÉS DE NORMAND :



NE MANQUEZ PAS LES GALAS DE :



AVEC : GREGORY CHARLES, JEAN-FRANÇOIS MERCIER, MIKE WARD, DOMINIC ET MARTIN, JEAN-MARC PARENT ET PLUSIEURS AUTRES



AVEC : MARTIN MATTE, MARTIN PETIT, PETER MACLEOD, SYLVAIN LAROCQUE, PATRICK GROULX, DOMINIC PAQUET ET PLUSIEURS AUTRES



AVEC : JEAN-MICHEL ANCTIL, BOUCAR DIOUF, GUY NANTEL, JEAN-FRANÇOIS MERCIER, CATHY GAUTHIER, PETER MACLEOD ET PLUSIEURS AUTRES



AVEC : ANTHONY KAVANAGH, FLORENCE FORESTI, PATRICK TIMSIT, VÉRONIC DICAIRE, GREGORY CHARLES ET PLUSIEURS AUTRES



AVEC : LAURENT PAQUIN, CHICK N' SWELL, ANTHONY KAVANAGH, JEAN-MARC PARENT, ALEXANDRE BARRETTE ET PLUSIEURS AUTRES



AVEC : MIKE WARD, JEAN-FRANÇOIS MERCIER, LAURENT PAQUIN, LOUIS MORISSETTE, FRANÇOIS MASSICOTTE, SERGE GRENIER, LES DENIS DROLET ET PLUSIEURS AUTRES

Théâtre ST-DENIS

Réservez dès maintenant à la Billetterie Juste pour rire 514 845-2322 | [hahaha.com](http://hahaha.com)

propulsé par VIDÉOTRON

VIDÉOTRON Une compagnie de Quebecor Media



## ARTS ET SPECTACLES THÉÂTRE

LA ROULOTTE / *Les aventures de Lagardère*

## Sur le champ de bataille

Le Théâtre La Roulotte nous revient cet été avec une histoire de cape et d'épée inspirée du roman de Paul Féval, *Le bossu*. À partir de mardi, la pièce *Les aventures de Lagardère*, adaptée et mise en scène par Frédéric Bélanger, sera présentée gratuitement dans une quarantaine de parcs de l'île de Montréal.

JEAN SIAG

Frédéric Bélanger en est à sa deuxième collaboration avec La Roulotte, cette compagnie de théâtre ambulant fondée en 1953 par Paul Buissonneau et financée par la Ville de Montréal, qui pilote le projet et fournit notamment la remorque-scène.

Rencontré mardi dernier à l'aréna de Verdun (où se trouve la remorque de la Ville), l'interprète de Youï (*Toc toc toc*) semblait un peu gagné par le trac à une semaine de la première. « Cette fois, t'as vu gros, mon Fred », dit-il à voix haute, mi-figue, mi-raisin...

« C'est une pièce avec beaucoup de changements de costumes, explique-t-il, qui exige beaucoup de précision et de rythme. Et puis, il y a tout le travail qui consiste à construire et déconstruire le décor dans la remorque... On n'a pas beaucoup d'heures de répétition, mais on y arrive. »

L'an dernier, Frédéric Bélanger avait monté une version très musicale (et réussie) du *Chat botté*. Avec masques et marionnettes. Près de 12 000 personnes ont vu ce spectacle, malgré les nombreuses annulations pour cause de pluie. La pièce aura droit à une deuxième vie, en salle cette fois, à la fin de l'automne prochain.

Avec *Les aventures de Lagardère*, Frédéric Bélanger s'adresse à un public un peu plus vieux (à partir de 6 ans). Avec cinq scènes de batailles (chorégraphiées par Jean-François Gagnon), on suppose que la pièce intéressera principalement les garçons.

« C'est sûr que c'est un show de p'tits gars, mais il y a entre autres un personnage féminin, Aurore, qui apparaît au milieu du récit et qui participe à l'action et se bat à l'épée. J'espère que ça accrochera les filles. Et que les garçons seront assez "prince charmant" pour intéresser les filles! »

Résumons l'histoire. Le duc Philippe de Nevers tombe amoureux de la belle Blanche, qu'il marie



Les cinq acteurs de la pièce *Le bossu*, tous des finissants de l'École nationale de théâtre et du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, interpréteront une douzaine de personnages. De gauche à droite: Patrick Dupuis, Francis-William Rhéaume, Alice Pascual, Alexandre Landry et Stéphanie Massicotte-Germain.

PHOTO FOURNIE PAR LA ROULOTTE

secrètement, sans le consentement du père de la jeune femme. Mais le cousin de Nevers, Gonzague, apprend l'existence de ce mariage et, jaloux, décide de le tuer.

Le héros de ce récit, Henri Lagardère (sorte de croisement entre D'Artagnan et Edmond Dantès), est un jeune chevalier au

duc et le tue. Cette histoire, en vérité assez sanglante, a été portée à l'écran au moins deux fois: en 1960 (avec Jean Marais) et en 1997 (avec Daniel Auteuil).

Adapté au jeune public

La question qui tue: comment raconter *Le bossu* à un jeune

qui narre l'histoire de Lagardère. Qui désamorçe le côté dramatique du récit et amène une touche d'humour. Et puis dès le départ, on établit avec les enfants que c'est un spectacle, qu'on peut faire tout ce qu'on veut. Les personnages se font tuer, puis se relèvent. »

quels conçus par Louise Lapointe (directrice des Trois jours de Casteliers).

Au total, près de 50 représentations sont prévues cet été, une première dans l'histoire récente de La Roulotte. Après ces aventures estivales, Frédéric Bélanger quittera le champ de bataille pour retrouver Monsieur Craquepoutte, Alia, Kao et compagnie pour l'enregistrement, à l'automne, de la quatrième saison de la populaire émission *Toc toc toc*.

*Les aventures de Lagardère*, du Théâtre La Roulotte, du 30 juin au 20 août. Durée: 55 minutes. Avec Patrick Dupuis, Alexandre Landry, Stéphanie Massicotte-Germain, Alice Pascual et Francis-William Rhéaume. Pour consulter l'horaire des représentations: ville.montreal.qc.ca/laroulotte. Le spectacle est annulé en cas de pluie.

« C'est sûr que c'est un show de p'tits gars, mais il y a notamment un personnage féminin, Aurore, qui apparaît au milieu du récit et qui participe à l'action et se bat à l'épée. J'espère que ça accrochera les filles. »

service de Philippe de Nevers. Il se bat à ses côtés lorsque le vilain Gonzague attaque son cousin et le tue. Lagardère s'en sort, sauve la petite fille du duc et promet de le venger.

Plusieurs années plus tard, déguisé en bossu, Lagardère tient sa promesse, retrouve le meurtrier

public? Frédéric Bélanger, inspiré par le roman de Paul Féval (aussi connu et prolifique en son temps qu'Alexandre Dumas), a évidemment dû simplifier l'histoire. Et y mettre un peu d'humour.

« Il a fallu que je fasse des choix pour que les enfants suivent. Il y a une famille de gitans

Les cinq acteurs, tous des finissants de l'École nationale de théâtre et du Conservatoire d'art dramatique de Montréal (une tradition de La Roulotte), interpréteront une douzaine de personnages. Un défi supplémentaire qu'ils comptent relever notamment en portant les mas-

SUPPLÉMENTAIRES 8 000 NOUVEAUX BILLETS

Pièce de théâtre

À PARTIR DE  
**25\$\***

Rires  
garantis

TENA présente

**Boeing Boeing**

Du 6 au 18 juillet

DÈS LE 18 JUIN  
MONUMENT-NATIONAL  
514 871-2224  
ADMISSION.COM

Une comédie de  
MARC CAMOLETTI

Adaptée et mise en scène par  
SERGE POSTIGO

Réservez dès maintenant  
à la Billetterie Juste pour rire  
514 845-2322 | hahaha.com

propulsé par VIDÉOTRON  
Une compagnie de Québecor Media

\* Prix à partir de. Taxes et frais de services inclus.  
Certaines conditions et restrictions s'appliquent.  
Prix sujet à changement sans préavis.



VIDÉOTRON  
Une compagnie de Québecor Media

présente

FESTIVAL  
Juste  
pour  
rire

Avec : SERGE POSTIGO / PIERRE-FRANÇOIS LEGENDRE / CATHERINE-ANNE TOUPIN / MARIE TURGEON / KARINE BELLY / ALEXANDRINE AGOSTINI

# Lectures d'été



MARC  
CASSIVI  
CHRONIQUE

Il y a des livres qui découragent d'écrire (même la plus inconséquente des chroniques). Leur précision, leur acuité, renvoient à notre propre incapacité à nommer les choses. *D'autres vies que la mienne*, d'Emmanuel Carrère, est de ceux-là.

Cette œuvre déchirante se lit, justement, comme une longue chronique. Tout y est vrai, même l'in vraisemblable, précise Emmanuel Carrère, qui n'a plus donné dans la fiction depuis son «reportage» fascinant sur Jean-Claude Romand dans *L'adversaire*.

En 2004, Carrère est en voyage au Sri Lanka – où il lit *Le poisson-scorpion* de Nicolas Bouvier – avec sa compagne Hélène et leurs fils respectifs. Arrive le tsunami, qui partage les camps. Celui des épargnés (Carrère, de son hôtel, n'a aucun indice de la catastrophe), et celui des sinistrés. Un couple français, avec qui l'auteur a fraternisé, a perdu sa fille, évanouie dans la houle.

Elle s'appelait Juliette. Emmanuel Carrère raconte, d'une plume crue, sans affect, le combat d'un père, d'un mari, pour sauver une mère qui a perdu sa raison d'être. La gorge du lecteur se noue pendant que l'écrivain-funambule garde l'équilibre en évitant le pathos.

Quelques semaines après son retour du Sri Lanka, Carrère apprend que la sœur d'Hélène est atteinte d'un cancer incurable. Elle aussi s'appelle Juliette. Elle n'a que 31 ans. Lorsqu'elle meurt à son tour, l'écrivain, parce qu'on le lui demande, et parce que cela semble aller de soi, entreprend de raconter l'histoire de cette belle-sœur qu'il connaît à peine.

Elle était magistrate dans une petite ville, s'occupait essentiellement, avec un collègue, d'affaires touchant au droit de la consommation. Les deux juges avaient en commun de boiter et d'avoir survécu à un cancer dans leur jeunesse. Sous un voile banal se cache une grande amitié et une lutte juridique passionnante que rend Carrère avec moult détails.

« *D'autres vies que la mienne* » traînait depuis quelques mois sur ma table de chevet. J'ai lu d'une traite, en vacances, cette œuvre remarquable, formidable de fluidité.

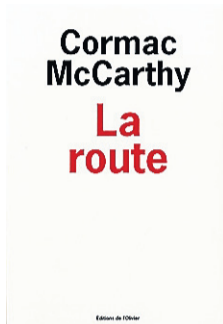
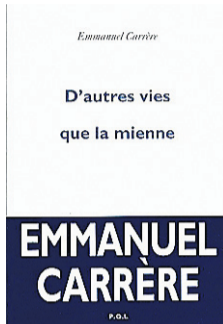
Juliette était mère de trois filles. C'est sa vie réelle plutôt que sa vie rêvée, sa vie volée, que Carrère relate sans complaisance, avec des mots parfois durs, parce que vrais, pour ceux qui restent. *D'autres vies que la mienne*, d'une remarquable lucidité, s'intéresse aussi, en filigrane, à Emmanuel Carrère lui-même, l'être tourmenté mis à nu dans *Un roman russe*. L'écrivain en convient: il parle des autres pour mieux parler de lui-même. Comme à son habitude, il ne se donne pas le beau rôle, bien au contraire.

Il a fallu la purge d'*Un roman russe*, sur les secrets inavouables de sa famille et son propre masochisme amoureux, pour que Carrère mène à terme ce projet atypique – quel rapport entre le tsunami asiatique et deux juges boiteux? –, écrit en moins d'un an puis laissé en plan pendant quatre autres années.

*D'autres vies que la mienne* traînait depuis quelques mois sur ma table de chevet. J'ai lu d'une traite, en vacances, cette œuvre remarquable, formidable de fluidité.



PHOTO FOURNIE PAR LES ÉDITIONS P.O.L.  
Emmanuel Carrère en convient: il parle des autres pour mieux parler de lui-même.



dité, qui décourage peut-être le chroniqueur d'écrire, mais surtout pas le lecteur de lire.

## Du côté des bons

Qui a dit qu'il fallait lire léger l'été? Avant *D'autres vies que la mienne*, je me suis enfin décidé à prendre *La route* de Cormac McCarthy, ténébreux mais ô combien magistral roman sur l'Homme, et son fils, dans leurs derniers retranchements. Dans la foulée, j'ai lu *Des vents contraires* d'Olivier Adam, dont le recueil de nouvelles *Passer l'hiver* m'avait particulièrement séduit.

Deux récits sans mère: celle du roman de McCarthy s'étant sans doute résignée à la mort après l'Apocalypse, celle du récit d'Adam ayant quitté le train-train quotidien sans laisser de traces. Reste, dans les deux cas, le père désemparé, qui tente de convaincre ses enfants, comme lui-même du reste, que « nous sommes du côté des bons ». On s'accroche à la vie comme on peut.

Fin de la comparaison boiteuse. *La route* est une fable limpide tandis que *Des vents contraires* est fait des mêmes jours d'écume et d'embruns troubles qui ont marqué l'œuvre d'Olivier Adam jusqu'à présent. Le vent de la mer pour changer d'air, conjurer le mauvais sort, redonner un souffle à l'enfance brisée. Un roman sombre, percé de lumière, à lire en toute saison.

Pour me changer des idées noires – après *Syngué sabour* d'Atiq Rahimi, métaphore sur la guerre en Afghanistan... – j'ai choisi de me plonger dans *In Cold Blood* de Truman Capote. « Perry gripped the edge of the washbasin and hauled himself to a standing position. His legs trembled; the pain in his knees made him perspire. He wiped his face with a paper towel. He unlocked the door and said, Ok. Let's go. »

Y aurait pas un Candace Bushnell qui traîne dans le coin?

COURRIEL  
Pour joindre notre chroniqueur:  
marc.cassivi@lapresse.ca

À LIRE DEMAIN, DANS LE CAHIER LECTURES:  
NOTRE DOSSIER SUR LES LECTURES D'ÉTÉ.

## ARTS ET SPECTACLES

**MAISON SAINT-GABRIEL**  
Musée et site historique

**VIVEMENT DIMANCHE... TOUT L'ÉTÉ!**

**LE DIMANCHE 28 JUIN DÈS 11 H**  
Rien de plus distrayant que nos dimanches d'été...

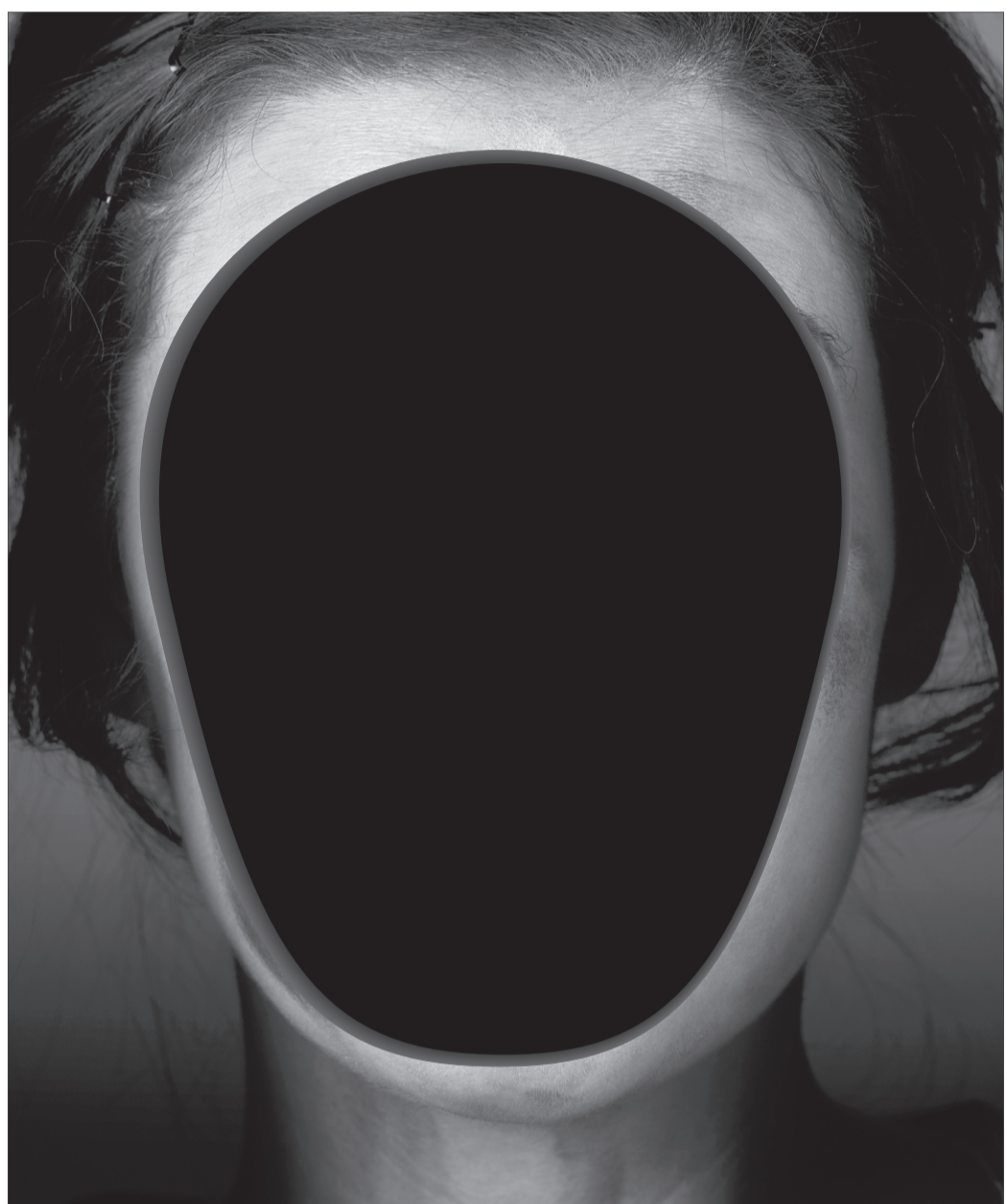
**11 h :** Causerie musicale avec l'**Ensemble Claude-Gervaise**

**12 h :** Conférence – *Découvrez les éricacées... rhododendrons, bleuets etc.*, avec **Julie Boudreau**, hortultrice et auteure

**13 h et 14 h 30 :** Théâtre Catherine-Crolo. Démonstrations par des artisans, avec la participation de la vannière et artiste **Nathalie Levasseur** et de l'écrivain public.

2146, place Dublin  
Pointe-Saint-Charles  
Montréal, Québec

Renseignements : **514 935-8136**  
[www.maisonsaint-gabriel.qc.ca](http://www.maisonsaint-gabriel.qc.ca)



# TALENTS RECHERCHÉS

VOUS AVEZ UNE VOIX DE CHANTEUR OU VOUS CONNAISSEZ QUELQU'UN QUI EN A UNE ?

## POUR SOULIGNER SES 30 ANS L'OPÉRA DE MONTRÉAL

VOUS OFFRE LA CHANCE DE CHANTER À SON GALA ET DANS TOSCA

APÉRO À L'OPÉRA ★ DÉTAILS SUR OPERADEMONTREAL.COM

OPÉRA  
DE MONTRÉAL



# GRANDEUR NATURE

PEINTURE ET PHOTOGRAPHIE DES PAYSAGES AMÉRICAINS ET CANADIENS DE 1860 À 1918

18 JUIN  
27 SEPT.  
2009

Aussi ouvert les mercredis, jeudis et vendredis soirs jusqu'à 21 h

Gratuit pour les enfants de 12 ans et moins\*  
\*Accompagnés d'un adulte.  
Non applicable aux groupes.

Horaire des visites commentées disponible sur [mbam.qc.ca/nature](http://mbam.qc.ca/nature)

AUSSI À L'AFFICHE AU MUSÉE: L'EXPOSITION FRÉDÉRIC BACK, UNE NATURE TÉMOIN. ENTRÉE LIBRE.

1379, rue Sherbrooke Ouest. Métro Guy-Concordia/Peel



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL  
Pavillon Michal et Renata Hornstein  
[mbam.qc.ca](http://mbam.qc.ca) | 514-285-2000

UNE PRÉSENTATION DE  
Financière Sun Life

TERRA  
FOUNDAZIONE PER AMERICANI ART

LAPRESSE



AIR CANADA

Albert Bierstadt (1830-1902), *Vallée de Yosemite* (détail), 1868, huile sur toile, 137,8 x 184,2 cm. Oakland Museum of California, gift of Miss Marguerite Laird in memory of Mr. and Mrs. P. W. Laird.

# ARTS ET SPECTACLES MUSIQUE

## MONTRÉAL BAROQUE

# Le musicien Purcell au théâtre

**CLAUDE GINGRAS**  
**CRITIQUE**

*The Fairy Queen*, de Purcell, est une adaptation très libre d'une œuvre déjà passablement fantaisiste, *A Midsummer Night's Dream*, de Shakespeare, et la production qui ouvrirait jeudi soir le septième Montréal Baroque traitait à son tour avec beaucoup de liberté, visuellement surtout, le semi-opéra de Purcell.

Le terme assez rare de «semi-opéra» s'applique, comme on

sait, à un genre bien particulier: une pièce de théâtre avec beaucoup de musique où alternent rôles parlés et rôles chantés.

Toute la programmation de Montréal Baroque cette année est axée sur Purcell et le 350<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance. Selon une légende, le compositeur anglais mourut empoisonné au chocolat, d'où le titre général – et un rien vulgaire – de *Death by Chocolate/Chocolat à mort* donné au festival. Le premier nom que la directrice prononça au micro en ouvrant le festival, à 19h précises,

fut pourtant celui de... Michael Jackson.

Pas de scénario précis dans ce spectacle de près de deux heures sans entracte. Plutôt, une succession de pièces instrumentales et vocales, de danses et de sketches pour quelques acteurs.

Au fond du plateau, Erin Helyard dirigea, avec une rare souplesse de phrasé, la Bande Montréal Baroque – une vingtaine de musiciens, dont beaucoup de vents, comme le requiert cette musique colorée. Les chanteurs étaient tous excellents,

en particulier le ténor Charles Daniels qui, déguisé en femme, révéla un extraordinaire talent comique, pour retrouver ensuite son sérieux avec une générosité vocale rare en musique ancienne.

Même très haut professionnalisme chez les comédiens du Repercussion Theatre, principalement Thomas Malone, au prodigieux sens du timing, et Tristan D. Lalla, déguisé lui aussi. Marie-Nathalie Lacoursière dansa en spécialiste de la gestique baroque et signa une mise en scène vivante se déroulant en par-

ti parmi l'assistance. Le mélange des lourds costumes d'époque et des tenues les plus quotidiennes était discutable.

Il faisait une chaleur épouvantable dans la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours remplie jusqu'aux portes. Le mérite des interprètes n'en est que plus grand.

*The Fairy Queen*, semi-opéra de Henry Purcell, livret anonyme (1692). Jeudi soir, Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours. Festival Montréal Baroque.

# L'art américain

## de 1850 à 1950

L'ÉPOQUE DE LA MATURITÉ

DU 21 MAI AU 7 SEPTEMBRE 2009

L'EXPOSITION EST ORGANISÉE PAR L'AMERICAN FEDERATION OF ARTS, NEW YORK, ET L'ADDISON GALLERY OF AMERICAN ART, PHILLIPS ACADEMY, ANDOVER, MASSACHUSETTS.

Bureau de la Capitale-Nationale Québec

Québec Office de Tourisme du Québec

TELEVISION

LOEWS HOTEL LE CONCORDI QUÉBEC

Musée national des beaux-arts du Québec

PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE, QUÉBEC  
418 643-2150 / 1 866 220-2150 / WWW.MNBA.QC.CA

Childe Hassam, *Mai 1917 - la jour commence sur l'avenue* (détail), 1917. Huile sur toile. Addison Gallery of American Art, Phillips Academy, Andover, Massachusetts; legs de Candace C. Stimson. Gracieuseté American Federation of Arts.

# PIRATES, CORSAIRES ET FLIBUSTIERS

JUSQU'AU 3 JANVIER 2010

Une présentation de

Financière Sun Life

POINTE-À-CALLIÈRE

Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal

350, place Royale  
Vieux-Montréal  
514 872-9150  
www.pacmusée.qc.ca

TOURISME Montréal AIR CANADA

INTERCONTINENTAL MONTREAL

HISTORIA LA PRESSE

PHOTO: © NATIONAL MARITIME MUSEUM / ILLUSTRATION: BRIDGEMAN ART LIBRARY, PRIVATE COLLECTION, PETER NEWARK

# VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	La Semaine verte		Le Téléjournal	Ici Louis-José	QUÉBEC-MONTRÉAL (2001) avec Isabelle Blais, Patrice Robitaille.				Les invincibles		Le Téléjournal	Casino		Perdus
TVA	16h00 M. BASEBALL (1992)	Le TVA 18 heures	HOMMES EN NOIR (1997) Tommy Lee Jones.		20h15 LES CHRONIQUES DE RIDDICK (2004) avec Colm Feore, Vin Diesel.						Le TVA réseau	UNE PROMENADE INO...		1h00
TQS	Qu'est-ce mijote?	Le 17h30	Des mariages fous!	Maxim Lapierre	MISSION: IMPOSSIBLE (1996) avec Jon Voight, Tom Cruise.				FEMME FATALE (2002) avec Antonio Banderas, Peter Coyote, Rebecca Romijn-Stamos.				LES NUIT...	1h50
TQc	Planète science	Garfield	Malcolm	Planète bleue	Cinéma québécois				Belle et Bum / Marie-Élaine Thibert, Florence K.		COMMENT ÉPOUSER UN MILLIONN...			0h15
CBC	16h30 4 Track & Field (L)	Saturday Report	Marketplace	The Nature of Things	The Week the Women Went				Da Vinci's City Hall		Intelligence		CANADIAN BACON	1h00
CTV-M	eTalk	Live at eTalk	CTV News	Stompin' Tom In Live Concert	Law & Order: S.V.U. / Selfish				2009 MuchMusic Video Awards				CTV National News	CTV News
GBL-Q	Family Guy	Global National	Evening News	Focus Montreal	A WRINKLE IN TIME (2002) Katie Stuart. Part 1 of 2				The Unit Part 2 of 2		Doc / Leader of the Band		News Final	Sat. Night Live
ABC	15h00 4 Auto Race	Paid Program	ABC World News	Fox 44 News	Lost		Wipeout		Castle / Nanny McDead		Eli Stone / Mortal Combat		Boston Legal	
CBS	15h00 4 PGA Golf (L)	Channel 3 News	CBS Evening News	Entertainment Tonight Weekend	Without a Trace / Voir Dire		Harper's Island / Splash		48 Hours Mystery / An Invisible Enemy		Channel 3 News		Tim Kavanagh	
FOX	16h00 4 MLB Baseball / Boston Red Sox vs. Atlanta Braves (L)	Atlanta Braves (L)	2 1/2 Men	2 1/2 Men	Cops		Cops		America Most Wanted		Fox 44 News	Family Guy	Mad TV / The Kardashians, Tila Tequila.	
NBC	15h00 4 Tennis (L)	Newschannel 5	NBC Nightly News	Monk	Kings / Pilgrimage / Leslie Bibb		Law & Order: S.V.U. / Selfish		Law & Order: S.V.U. / Selfish		Newschannel 5		Sat. Night Live	
PBS-P	Roadside Advent.	Rustic Living	E2	Art Express	M.Lake Journal	Ant.Roadshow	All Creatures Great and Small		Keep Appearances	Keep Appearances	As Time Goes By	As Time Goes By	Austin City Limits / Crowded House	
SHOW	16h00 4 TO BE FAT LIKE ME	THE HOUSE NEXT DOOR (2006) Colin Ferguson.			TO BE FAT LIKE ME (2007) avec Caroline Rhea, Kaley Cuoco.				48 Hours: Hard Evidence		48 Hours: Hard Evidence		SMOKIN' ACES (2007) avec Ryan Reynolds, Ray Liotta.	0h30
TLC	Solved / The Dark Side	Serial...	Charles Manson	Serial...	Andrew Cunanan				48 Hours: Hard Evidence		48 Hours: Hard Evidence			
ARTV	Croquez Gaspésie	Visite libre	Le temps d'une paix	Amour du country / Aaron Pritchett	Mange ta ville	20h35 DUEL (1972) Dennis Weaver.			L'Autre Amérique				Rendez-vous ARTV	Comme par magie
CD	Traque au prédateur	Le Grand Rire Bleue 2003 / La Genèse	Soirées d'humour 2005		Le grand rire 2004 / Drôle de Jam II				Le grand rire 2004 / Drôle de Jam II		Images-chocs / Batailles et émeutes		Les rescapés / À la dérive	
Cinépop	16h20 4 MES PREMIERS P...	18h05 MRS. SOFFEL (1984)			UNE LIGUE EN JUPONS (1992) avec Tom Hanks, Geena Davis.				22h10 FRESH (1994) avec Giancarlo Esposito, Sean Nelson.					0h10
EV	Marie par +30 / Laurentides	Le grand rire 2004 / Drôle de Jam II	Soleil tout inclus / Jamaïque		Destination / Angleterre - La famille Roberts visite le sud du pays et explore la région des Lacs à Enfants à Bord.				Rallye autour du monde					
HI	Dr Quinn, femme médecin	Kaamelott	Journal d'histoire	Si j'avais un char	Les ailes de la guerre				NCIS enquêtes / En eaux troubles		JUSTICE À TOUT PRIX (1999) John Goodman.			1h00
MMA	Musicographie / Loco Locass	L'index / Les 20 habitués de la désintox	Cocktail pop en clips	Riches et célèbres	Riches et célèbres				En chute libre!	Liaison Dang	Plus riche que toi		Les 101...	Les 101 stars à leurs débuts
MP	Infoplus	Punk'd: piégées	Rock N' Road	La prochaine Top Modèle Américaine	Danse ou crève!				Colocs.TV	Colocs.TV	Colocs.TV	Colocs.TV	Colocs.TV	Colocs.TV
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte	Le journal RDI	Humanima		Découverte / Les secrets de la longévité		Le Téléjournal	Grands Report. Imax / Le rêve d'Icare	Tout le monde		Le Téléjournal	Humanima
S+	Bones	Bones / Mon père, le criminel	François en série	François en série	Bella et ses ex				Les experts / Un homme au tapis		Les experts / Y'a pas de lézard		Border: surveillance / Le convoi infernal	
SE	17h20 UN ÉTÉ SANS POINT NI COUP SÜR (2008)	19h05 HIGH SCHOOL MUSICAL 3: LA DERNIÈRE A...			3-2-1 Action / 21h05 LE CHEVALIER NOIR (2008) avec Heath Ledger, Christian Bale.								23h45 DANG...	1h35
TFO	RadArt	Cinémission	Cornemuse	Pinky Dinky Doo	Jazz Cabaret / Trio Philippe Noireaut								Métropolis / Meurtre à Paris	
TV5	Club social	17h55 QuestChamp	Journal France 2	Mondial d'impro / Belgique vs. France	Les stars du rire / Anne Roumanoff, Elie Semoun, Jean-Marie Bigard.						Caméra café		TV5 le journal	N'est pas couché
VIE	Super Nanny / Famille Smith	Le goût de Louis	L'espace d'un été	Maison en otage	Bye-Bye Maison				Des maisons d'occasions / Rénos 101		Bye-Bye Maison	Ma maison	Mariages de rêve	Noces rock'n'roll
Z	Comment c'est fait	Comment ça	Banc d'essai	Jobs de bras	Le cobaye	Le gars d'service			Mélinda, entre deux mondes		DARKMAN (1990) avec Frances McDormand, Colin Friels, Liam Neeson.			
RDS	15h00 4 PGA Golf (L)	Info Sports (L)	Moto X	NASCAR Course automobile - Nationwide Series Camping World RV Sales 200							Info Sports (L)		Arts martiaux	
SPN	16h00 4 MLB Baseball / Boston Red Sox vs. Atlanta Braves (L)		MLB Baseball / New York Yankees vs. New York Mets (L)								Poker		Ultimate Fighter 9	
TSN	15h00 4 Auto Race	SportsCentre	SportsCentre	Martial Arts	IRL Auto Racing - Richmond Indy Challenge (L)								SportsCentre (L)	
TTF	LES CONTES DES 1001 NUITS DE ...	Jimmy L'intrépide	Bugs Bunny et Tweety	Défis extrêmes	6teen				Les Simpson	Punch	La Vie est un zoo	South Park	Les Simpson	Décals du cosmos
VRAK	La cache	Rescapés du vol 29	Fan Club	Touche pas!	Touche pas!				Gossip Girl: L'élite de New York		Frank vs Girard	Frank vs Girard	Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle

# ENTRACTE PAUL JOURNET

entracte@lapresse.ca

## SÉPARÉES À LA NAISSANCE

Elle a des dents blanches et un sourire resplendissant. Malgré ces indéniables atouts, on ignore combien de pages de magazines Jessica pourra encore remplir. En attendant qu'elle disparaisse définitivement de notre mémoire collective, prenons une pause pour constater ceci : avec sa frange et le noir sous ses yeux, l'hyper vedette d'*Occupation double* ressemble à Marie-Mai. Merci à Stéphanie Perron pour la suggestion.



Jessica



Marie-Mai

## EN HAUSSE, EN BAISSÉ

### FRANÇOIS DOMINIC LARAMÉE

Le Québécois a gagné 47 000 \$ US la semaine dernière au quiz américain *Jeopardy*. Chroniqueur, scripteur et chercheur à *La revanche des nerds* de Ztéle, Laramée a déjà réussi l'exploit de survivre aux divers tests et auditions qui lui ont permis d'apparaître à l'émission télé. Le Montréalais de 38 ans a gagné deux soirs consécutifs avant de finalement s'incliner le 17 juin (émission préenregistrée le 17 mars). Les questions sur *Casablanca* et sur une nouvelle d'Edgar Allan Poe ont eu raison de lui.



Perez Hilton  
PHOTO LPC

### PEREZ HILTON

En plus de blogueur opiniâtre, inlassable potineur et sangsue des vedettes, Perez Hilton peut ajouter « victime » à la liste de ses attributs. Il a reçu un ou deux coups de poing à la sortie des MuchMusic Video Awards la semaine dernière à Toronto. Will.I.Am des Black Eyed Peas et son agent s'engueulaient avec Hilton, qui les avait insultés sur son blogue. Hilton a alors lancé cette remarque au rappeur : « You're not an artist. You're a fuc\*\*\*\* jag. » Quelques secondes plus tard, un poing a rencontré son visage. Hilton allègue que c'était celui de l'agent des Black Eyed Peas. Ce dernier prétend que c'était plutôt celui d'un fan. Peu importe. C'est une chose que de colporter n'importe quelle bêtise sur son blogue. C'en est une autre que de cracher des remarques homophobes, surtout quand on est soi-même ouvertement homosexuel. La Gay & Lesbian Alliance Against Defamation a d'ailleurs dénoncé Perez Hilton, qui s'est ensuite excusé. Hilton poursuit l'agent des Black Eyed Peas.

## ILS, ELLES ONT DIT

« L'état de la langue française est mauvaise... »  
— Alain Crête, qui commet une rare erreur avouons-le, en s'entretenant avec l'historien Marcel Tessier au 98,5FM.

« C'est la mémoire. »

— Le réalisateur Patricio Henriquez, qui explique la principale utilité du documentaire à Isabelle Maréchal au 98,5FM.

« C'était un peu de "gotcha". C'est facile à faire. Si j'amenais un journaliste québécois de Montréal à Vancouver ou à Calgary et que je lui posais des questions sur la culture de la Colombie-Britannique ou de l'Alberta, il aurait le même résultat que moi. »

— Le ministre du Patrimoine James Moore en interview à *La Presse*, dans laquelle il revient sur son interview à *Tout le monde en parle*, où on le questionnait sur d'obscurs artistes comme Atom Egoyan.

« La musique, ça aide avec la création d'un meilleur monde. »

— Jack Layton, qui parle concret à *Bons baisers de France*.



James Moore  
PHOTO LPC



Exposition Du 27 mai au 6 septembre 2009

# L'oeuvre et la manière

TÉLÉVISION artv LA PRESSE cyberpresse.ca

Espace Création Collection 30 ANS Loto-Québec

Entrée libre

500, rue Sherbrooke Ouest / Métro McGill / 514.499.5087  
lotoquebec.com/espacecreation

## LA PRESSE

souligne les 25 ans du *Cirque du Soleil* et accueille sa 25<sup>e</sup> production!



## CIRQUE DU SOLEIL

### Le chapiteau et le village pour les spectacles de tournée

Le *Cirque du Soleil* a procédé au montage de son chapiteau 428 fois en 25 ans. Le premier chapiteau du *Cirque du Soleil* contenait 800 places, le chapiteau actuel en contient 2500. Au cours des 25 dernières années, ce sont plus de 20 000 camions qui ont servi au transport terrestre de l'infrastructure. Celle-ci s'est déplacée sur plus de 220 000 km par bateau, par train et par camion dans le monde entier. Le *Cirque du Soleil* a utilisé 13 chapiteaux différents depuis 1984 dont 7 sont encore en usage aujourd'hui. Chaque fois qu'un nouveau chapiteau est fabriqué, la tradition veut qu'on lui donne un nom par lequel il sera désormais désigné.

La durée de vie moyenne d'un chapiteau est d'environ 10 ans, selon les conditions d'usage comme les conditions météorologiques et la fréquence de montage/démontage. Le *Cirque du Soleil* récupère et réutilise la toile des chapiteaux lorsque leur vie utile est terminée. L'entreprise confectionne, depuis 2005, des sacs de type fourre-tout, appelés Chapi-Toile, à partir de morceaux de toile des chapiteaux de ses spectacles de tournée.

### Le village de OVO™

En plus du chapiteau, l'infrastructure de OVO comprend : une tente de répétition pour les artistes, qui comprend le costumier, les loges des artistes ainsi qu'un espace pour les soins de santé (physiothérapie, massage et premiers soins); une tente d'entrée annexée au chapiteau comprenant 2 comptoirs de concessions et les kiosques de produits dérivés; une tente *Tapis Rouge™* (VIP) d'une capacité de plus de 250 invités; un camion-remorque qui se déploie pour devenir une école pour les jeunes artistes et les enfants des artistes; un camion-remorque pour la billetterie sur le site; des camions-remorques qui se déploient pour devenir une cuisine avec salle à manger et terrasse extérieure; plus d'une vingtaine de camions-remorques utilisés pour les divers besoins techniques, électriques ou logistiques de la tournée; ainsi que des toilettes publiques et des douches pour les artistes.

Le convoi de OVO quittera le Vieux-Port de Montréal le 20 juillet prochain pour un arrêt à Québec, puis à Toronto, avant de poursuivre sa route vers les États-Unis et le monde entier pendant les 15 prochaines années.



cirquedusoleil.com

## MOTS CROISÉS DES ARTS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALEMENT

- Un de ceux qui animent *Des kivis et des hommes*.
- Inflorescence - Initiales d'une des vedettes du *Dîner de cons*.
- Tas de foin - Columbo en a élucidé beaucoup.

- Brome - Sans précédent - Initiales d'un des auteurs de la pièce *Les voisins*.
- Inaccentués - Que l'on a cherché à éviter en s'éloignant.
- Recherché - Prénom de l'animateur de *Découverte*.

- Comme une pelle-bêche.
- Contrefaire - ... Keaton.
- Ressenti - Il modifie les sensations auditives - Supprimé.
- Monarque - Il a l'esprit borné - Initiales du comédien D'Amour.
- Nervure - *Microphonium* est le titre de son dernier album (son prénom).
- Prénom de celle qui anime *À la Di Stasio* - Ancien Premier ministre turc.

### VERTICALEMENT

- Auteure de *L'énigmatique Céline Dion*.
- Luc Dionne en est l'auteur - Mis en mouvement - Version originale.
- Personnage créé par Alfred Jarry - Sillons creusés par les roues des véhicules.
- Prénom d'une animatrice du *Téléjournal* - Oiseau au bec large.
- Elle sert à percer le cuir - Prénom de la comédienne Bonnier.

### SOLUTION de la semaine dernière

1	S	H	A	L	H	O	U	B	L	U	C
2	T	E	M	O	I	N	E	P	E	E	S
3	E	U	E	V	O	L	N	A	Y	E	N
4	P	R	U	N	E	A	O	R	T	E	
5	H	E	T	E	R	O	I	R	E	N	E
6	E	U	R	I	T	A	T	R			
7	N	O	R	M	A	N	D	I	D	E	E
8	K	R	E	T	I	E	N	N	E		
9	I	S	E	R	E	M	Y	B	E	N	
10	N	I	C	H	E	R	L	A	I	N	E
11	G	N	O	U	E	T	O	I	L	E	S
12	I	T	E	M	A	N	S	E	E	S	

- Initiales du metteur en scène Lepage - Récompenses cinématographiques.
- Désappointé - Initiales de l'astrophysicien Reeves - Initiales du réalisateur de *L'âge des ténèbres*.
- Son album *Rivière...* est sorti en novembre 2008 - Réseau de télévision américain.
- Prénom du chanteur américain de soul music Redding - Fait de nouveau.
- Il est doté d'un moteur de faible puissance - Chose funeste - Rayons.
- Choisie - Non.
- Participe à - Biens qu'une femme apporte en se mariant.

## ARTS ET SPECTACLES



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

Au cours des 10 derniers mois, René Richard Cyr a signé quatre mises en scène, dont *Bob*, une pièce de quatre heures de René-Daniel Dubois et *Macbeth* pour l'Opéra de Montréal. L'opéra est arrivé il y a cinq ans dans sa vie, comme la dernière corde d'un arc tenu par un homme qui, malgré ses origines modestes et sa naissance à l'angle des rues Frontenac et Ontario, a parcouru énormément de chemin et abattu un travail colossal.

## RENÉ RICHARD CYR

## LES MOULINS DE SON CŒUR

À sa sortie de l'École nationale de théâtre en 1980, René Richard Cyr croyait qu'il serait comédien. Mais sans autre rôle à se mettre sous la dent que celui d'un valet dans une pièce de Labiche, il s'est tourné par dépit vers la mise en scène. Trente ans et 80 mises en scène plus tard, il y est toujours, le dépit en moins et l'espoir en plus, comme dans *L'homme de la Mancha* qu'il reprend à Joliette. Portrait d'un incurable romantique.



NATHALIE PETROWSKI

Assis à la table du fond de L'Express tôt un matin de juin, René Richard Cyr me dit que ça ne dérange pas si je l'écris. «Vraiment, insiste-t-il, tu peux l'écrire. Je suis prêt à tout pour que ce show-là marche.»

De quoi parle René Richard Cyr? Du fait qu'il a pris le téléphone, a composé mon numéro et m'a demandé gentiment de lui peindre le portrait dans le journal. Chose que font rarement les metteurs en scène en général et René Richard Cyr en particulier.

Pourquoi ce précédent de la part de l'homme le plus occupé en ville et qui, cette année seulement, a signé trois mises en scène au théâtre et une à l'opéra? Certainement pas pour sa carrière, qui n'a plus vraiment besoin d'un autre article ou d'une autre entrevue pour briller de tous ses feux. Non, si René Richard Cyr est en mode de sollicitation, c'est à cause d'un projet qui lui tient vraiment à cœur: le retour de *L'homme de la Mancha*, une comédie musicale américaine adaptée du roman de Cervantes par le compositeur Mitch Leigh et le parolier Joe Darion.

Créée à New York en 1965 et campée dans une prison pendant l'Inquisition, la comédie musicale emballa à ce point Jacques Brel qu'il entreprit d'en acquiescer les droits puis de traduire

lui-même les textes. Monté à Bruxelles avec Brel dans le rôle-titre et Dario Moreno dans le rôle de son acolyte, le spectacle fit sensation et ne tarda pas à déménager à Paris, puis à faire le tour de l'Europe. Cependant, le 17 mai 1969, après 150 représentations et la mort de Moreno, Brel, pâle, amaigri et fatigué, abandonna le rôle. Mais pas les droits sur la version française. Encore aujourd'hui, c'est la veuve de Jacques Brel qui les détient. Et c'est elle qui, sur les conseils de Michel Legrand, accepta de les céder pour la production québécoise créée à Joliette en 2002 avec Jean Maheux dans le rôle de Don Quichotte et Sylvain Scott

**« Mon engagement vient du fait que j'ai vu la réaction du monde après les représentations et chaque fois, c'est la même chose : les gens sortent heureux, le regard allumé. Et puis, je n'ai jamais monté un show qui faisait autant brailler les gars. C'est pour ça que même si je n'offre pas le remboursement, je me porte garant de la soirée. »**

dans celui de Sancho Panza.

Cette année-là, la production mise en scène par René Richard Cyr fit le tour du Québec avant de terminer son parcours à l'Olympia de Montréal. Puis, en 2004, *L'homme de la Mancha* est revenu à Joliette et devait en principe y mourir de sa belle mort à la fin de l'été. Mais comme le dit si bien René Richard Cyr dans son langage coloré: «C'est comme si on n'avait pas complètement tordu la débarbouillette.»

En d'autres mots, Cyr estime que la comédie musicale n'a pas fait le plein de son public au

Québec et qu'elle pourrait encore conquérir les cœurs d'au moins 20 000 spectateurs supplémentaires. Pour l'instant, 4000 billets ont été vendus. Le chiffre est plus qu'honorable. Mais il reste tout de même quelque 16 000 billets à vendre. Or, comme les interprètes principaux ne sont pas des figures connues du public, René Richard Cyr a décidé de se sacrifier pour la cause et d'assurer le service avant et après vente.

«Je suis vraiment prêt à tout pour que le monde vienne et revienne voir ce show-là au Centre culturel de Joliette, plaide-t-il. Et surtout, n'allez pas croire que je fais ça pour l'argent. Que ce show-là marche ou non,

je ne ferai pas une cenne de plus. Mon engagement vient du fait que j'ai vu la réaction du monde après les représentations et chaque fois, c'est la même chose: les gens sortent heureux, le regard allumé. Certains applaudissent à n'en plus finir en criant merci. Et puis, je n'ai jamais monté un show qui faisait autant brailler les gars. C'est pour ça que même si je n'offre pas le remboursement, je me porte garant de la soirée.»

## Un romantique fini

René Richard Cyr espère aussi profiter du pouvoir d'attraction

de Don Quichotte, de ses moulins à vent et de son inaccessible étoile, pour ramener la tradition de la comédie musicale au Centre culturel de Joliette. Son désir n'est pas entièrement désintéressé puisque l'été prochain, il reviendra à Joliette avec la version musicale des *Belles-sœurs*. La musique, composée par Daniel Bélanger, est déjà écrite et les comédiennes, choisies. Plus le public sera nombreux pour *L'homme de la Mancha*, plus il risque de revenir en grand nombre l'année prochaine. C'est du moins le pari qu'a fait René Richard Cyr. En même temps, ce calcul marketing n'enlève rien à l'attachement réel qu'il éprouve pour *L'homme de la Mancha*.

«Sur les 80 mises en scène que j'ai signées, si j'en avais trois à choisir, c'est clair que *L'homme de la Mancha* serait un de mes choix. Ce n'est pas nécessairement le meilleur travail que j'ai accompli, mais c'est celui qui a eu le plus d'impact sur le public. C'est rare, des shows qui donnent l'espoir d'un monde meilleur. Surtout qu'on a l'impression qu'aujourd'hui, l'espoir

est devenu quêtaine. Si tu veux chanter "tout va changer demain", faut que ça soit GrimSkunk qui le chante sinon ça paraît ridicule et risible. Moi, ce que j'aime avec *L'homme de la Mancha*, c'est que c'est une œuvre qui nous élève. Mais sans naïveté et sans non plus tomber dans l'overdose sucrée.»

René Richard Cyr serait-il un grand romantique, lui qui, dans la plupart de ses rôles, nage en pleine dérision? Il confirme qu'il est un romantique fini qui braille même pendant les pubs à la télé. Il ajoute cependant que ses goûts

personnels et sa culture le portent plus vers Charles Aznavour que Brel, Barbara ou Ferré.

«J'adore le pouvoir irrationnel de la musique sans doute parce que j'analyse tout le temps. Non seulement j'analyse, mais je classe, je chiffre. J'ai la tête pleine de statistiques inutiles comme le nombre d'années que je suis sur terre, les numéros de téléphone de tous les acteurs que j'ai engagés. J'ai un côté compulsif, à la limite de l'autisme.»

Compulsif, mais hyper performant. Au cours des 10 derniers mois, Cyr a signé quatre mises en scène, dont *Bob*, une pièce de quatre heures de René-Daniel Dubois et *Macbeth* pour l'Opéra de Montréal. Or, même si son *Macbeth* a récolté quelques critiques assassines (notamment dans *La Presse*), sa mise en scène a captivé les Australiens et sera produite en 2011 aux opéras de Melbourne et de Sydney. C'est une première pour l'Opéra de Montréal, qui n'avait jamais exporté un de ses spectacles. René Richard Cyr n'en est pas peu fier. L'opéra est arrivé il y a cinq ans dans sa vie, comme la dernière corde d'un arc tenu par un homme qui, malgré ses origines modestes et sa naissance à l'angle des rues Frontenac et Ontario, a parcouru énormément de chemin et abattu un travail colossal. Depuis ses premières mises en scène pour le performer Michel Lemieux, puis pour Joe Bocan, Céline Dion et Diane Dufresne, on dirait que René Richard Cyr n'a jamais cessé, même pendant cinq minutes, de créer, de concevoir, de jouer, de mettre en scène.

Mais contrairement à Don Quichotte, René Richard Cyr ne s'est jamais battu contre des moulins à vent. Et si d'aventure la bataille avait eu lieu, soyez assuré que René Richard Cyr l'aurait gagnée.

*L'homme de la Mancha*, au Centre culturel de Joliette du 2 juillet au 29 août. Info: 450 759-6202 ou [www.spectaclesjoliette.com](http://www.spectaclesjoliette.com)